

Elkəttab wa n Ənəfilal Əsənti d assalaman

Əsənti

¹ Elkəttab wa tidət təxbârat a mosan salan win t-əhanen, amaran Ƴaysa Əlməsix a tan-isannafalalan. Məşşina a t-issosanan dəy tidət ta, fəl ad assaknu inaybidan-net aratan a z'aginen dəy azzaman wər nəggug. Ƴaysa Əlməsix a issosanan aratan win y ənaybid-net Yaxya s əsuki wa t-id-iga angalos-net. ² Arat kul wa inay Yaxya da, illikan as awal ən Məşşina a imos, illikan dəy as təgəyya ən Ƴaysa Əlməsix a imos. ³ İbbilal wa iğarrin s əməsli idkâlan isalan win nafalalnen dəy əlkəttab wa əşşewalnen dəy batu n aratan win əmərədda əd win d-əzaynen! Əbbilalan win das-sasammen, əbbirdagan-as, fəlas alwaq wər iggug.

Assalaman

⁴ Awa nak Yaxya, a din-iktâban y Əlkənisaten a n əssayat əhanen akal n Asəya. Əməli s ənta a t-illan kala da, ill-ay dəy əmərədda, amaran ənta a d-izayan, a dəy əgmayağ a dawan-agu arraxmat d alxer. Təgrəwamet arraxmat d alxer çur əssa ərruxanitan win əllanen dat təxawit ta n tağmar n Əməli! ⁵ Təgrəwamet-tan dəy çur Ƴaysa Əlməsix, imosan təgəyya təssiflasat, imos dəy Barar wa n ağafadday a d-inkaran dəy təmattant, imos əmuzar ən mənokalan n əddənet. Ƴaysa Əlməsix ir-anay

amaran isaddarfət-ana daɣ bakkadan-nanaɣ, əs təkutay ta iqqal əzni-net. ⁶ Ig-anax imənokalan əd limaman i Məşşina di n Abba-net. Ənta a ilan tanaya, azzar y arat kul har faw! Amin!

⁷ Ənta əddi a d-izayan əddi iha-du şignawen.

Aytedan kul ad t-ənəyan

harkid win t-ədagnen saxxarabben-tu əs təzoli.

Tawşeten n əddənet kul a fall-asnat tagu təfəyyawt

daɣ talxa n awa t-igrawan.

Awalla awen daɣ a igan. Amin!

⁸ Əməli Məşşina ənta a innan: «Nak a imosan Alfa, əmosa deɣ Omega, almayna wa azzaran, ilkâm. Əmosa wa t-illan kala da, əmosa wa t-illan əmərədda, əmosa deɣ wa d-izzayan; əmosa Məşşina di n əməli ən tarna kul.»

Aratan win nafalnen i Yaxya

Ənəfilal ən Wa d-Inkaran daɣ tamattant əd şira əkkanen Əlkənisaten şin əssayat

Ənəfilal ən Wa d-Inkaran

⁹ Nak Yaxya, amadray-nawan a mosa, əheɣ təssust zun ta daɣ təham, ədrâwa dər-wan Taymar ta n Məşşina əd zəmmerat. Awen kul ədrâwaq-qu dər-wan daɣ tərtəyt əd Ƴaysa. Əheɣ akal imosan gərwətlan as itawannu Fatmos fəlas emel a əgeɣ awal ən Məşşina, əmosa deɣ təgəyya n awa iga Ƴaysa. ¹⁰ Əzəl n alxad imosan əzəl iskâtan y Əməli, tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan ən Məşşina, əsleɣ dəffər-i y əməsli issohen olân d əməsli n anasaɣ n asak. ¹¹ Inn-i əməsli wen: «Əktəb daɣ əlkəttab awa təhannaya da, təsəssiwəyaq-qu y Əlkənisaten

a n əssayat a tanat-imosan: ta n Efez əd ta n Əsmurna əd ta n Fergamos əd ta n Təyatir əd ta n Sardes əd ta n Filadelfəya əd ta n Lawodikəya.»

¹² Malallayax-in y ad əssənax awa imos əməsli wen. As din-malallayax, ənayax əssa səkbəl ən fətəlaten əgânen day urəx. ¹³ Ogge day garegaray-nasan azzat tolât əd ta n aggadəm. Azzat ten, təzlâg təkədkat zagret, totâb idmaran-net s əsatəb n urəx. ¹⁴ Eɣaf-net əd jəkkad-net əgân təməllay ta n təduft, madex təməllay ta n əx. Şittawen-net olânat d abalagleg ən təmsay. ¹⁵ Iddaran-net imilawlawan zun darox illixlayan, ikna səllul, əməsli-net amaran ola d əjit zəwwəran n aman aggotnen. ¹⁶ Əfus-net wa n əxil əhan-tu əssa etran, imi-net təgammad-t-idu takoba təkənât tawala fəl əşšin fayyan-net. Udəm-net iga əmələwləw wa n təfuk a du-təkənât əzərəyyi.

¹⁷ As t-ənaya, fataqqe xur daran-net, zun âs əgmâdan-i man. Təzzar issəwar-i əfus-net wa n əxil, inn-i: «A kay wər təggəz tasa! Nak a imosan wa azzaran, əmosa dex wa ilkaman. ¹⁸ Əmosa wa iddaran! Kala a di-aba, mişan əmərədda, nak da iddaran da, har faw! Əttâfa tanat ən təmattant d alaxirat. ¹⁹ Day adi əktəb awa təhannaya, gər za wa itaggin əmərədda, wala dex wa d-izayan. ²⁰ Ənta da almaɣna n əssir wa n əssa etran win əhanen əfus-in wa n əxil d əssa səkbəl ən fətəlaten win əganen day urəx: Əssa etran win, əmosan angalosan win əssa n Əlkənisaten a n əssayat, amaran isəkbəl ən təfəlaten win əssa əmosan Əlkənisaten a n əssayat iman-nasnat.»

2

Şirawt təkkât Elkənisat ta n Efez

¹ Ektəb y angalos n Elkənisat ta n Efez as: «Arat da wa inna wa ittafan etran win əssa daɣ əfus-net wa n əɣil, ijiwankat gər səkbəl ən fətəlaten win əssa n urəx: ² "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Efez, əssâna daɣ mazalan-nawan, d əşşəɣəlan win təgam, əd zəmmerat-nawan. Əssânaɣ âs wər təqbelam inəllubas, tətajarrabam deɣ win ənnanen əs bahu əmosan inəmmuzal. Təsattaddam as bahu a taggin. ³ Təmosam Elkənisat təzmarat y aratan kul. Təyyəwanam alɣazab fəl əddəlil n esəm-in, mişan wər sər-wan d eway awen tewaylay dəffər-wan. ⁴ Mişan ya ill-ay arat a daɣ-wan əşşâka, a t-imosan şiyiyit ta təgam tara ta kawan-təhat əstizarat. ⁵ Daɣ adi, a din-wər-tattawim igəg wa din-təgam daɣ igi ən bakkadan! Utabat, tərəzam daɣ igi-nasan, ad tətəggim imazalan olaɣnen win tətəggim harwa daɣ tizarat. As wər tətubam, wədi a kawan-in-asa, əkkəsəɣ əsəkbəl ən fətəlaten-nawan daɣ adag-net. ⁶ Dər iga awen da ya, təlâm əlxislat tolaɣat a tat-imosan as təkyâdam imazalan âs nak da əkyâdaq-qan win taggin aytedan win Nikolayitatan. ⁷ Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten: "Wa d-ornan, ad t-aşşatşəɣ ara n aşək wa n təməddurt, ihân aljannat ən Məşşina."»

Şirawt təkkât Elkənisat ta n Əsmurna

⁸ Ektəb y angalos n Elkənisat ta n Əsmurna as: «Ənta da awa inna wa imosan wa azzaran, imos

dəy wa ilkaman, aba-tu inkar-du dəy təmattant:
⁹ "Kawanay Kəl-İlkənisat ta n Əsmurna əssâna
dəy təssust ta kawan-təgrawat, d əlləqqəw-
nawan labasan. Mişan arat wa imosan tidət,
as iməggərgas a təmosam! Əssâna dəy
ərrəbdan win kawan-taggin aytedan win gan-
ninen əmosan Kəl-Əlyəhud əs bahu, əntanay
amaran wər əmosan ar tiddawat ən nalkiman
n Aşşaytan! ¹⁰ Ad wər tiksadam alxazab wa
dəy-wan ilkaman. Səsəmat, kəl-İlkənisat ta n
Əsmurna! İblis a kawan-ajjarab s ad agu arat
dəy-wan dəy kasaw. Ad tagim maraw adan
tətiwadgazam. Əxdələt dəy əzəgzan-nawan
iket təddaram, əddi a kawan-akfəy aroz imosan
təkəbbut ta n annajax. ¹¹ Wa isallin aslet y awa
inna Infas wa Zəddigan y İlkənisaten! Wa d-
ornan, wər z'iggəz Jahannama."»

Şirawt təkkât İlkənisat ta n Fergamos

¹² Əktəb y angalos n İlkənisat ta n Fergamos
as: «Arat da wa inna wa ilan takoba ta təkənât
tawala fəl əşşin fayyan-net: ¹³ "Kawanay
kəl-İlkənisat ta n Fergamos, əssâna dad
təllam, amaran əddi dəy ad təlla təymar n
Aşşaytan. Təsigatakkem dəy tarrayt ta-nin.
Wər təmməzzəyam d əzəgzan sər-i. Təttafam
əzəgzan-nawan harkid dəy azzaman win dəy
tawaggan man n Antifas, imosan ənalkim-
in ixdâlan, imos dəy təgəyya-nin. Itawənxa
dəy axtəm-nawan, imosan dad illa Aşşaytan.
¹⁴ Mişan ya, əllan-tu aratən a dəy-wan əşşâka, a
tan-imosan âs: Əhân-kawan aytedan əlkâmnen i
tarrayt ta n Balxâm s ənta a isassaxran əmənokal
Balaq əmmək was z'agu taftaw i Kəl-İsrayil y

a tan-isəssugu abakkad. Ig-asan təmərkest a fəl z'atşin isan əmmidasnen ən təkutawen tiwagğanen y əssənəman, agin deş əzzəna. ¹⁵ Emmək en daş as kawanay kəl-Əlkənisat ta n Fergamos əhân-kawan aytedan zizawatnen daş tarrayt ta n Nikolayitatan. ¹⁶ Utabat daş adi. As wər iga adi, a kawan-in-asa tarmad, ammagara d aytedan win di, əs takoba, a tat-imosan awal-in. ¹⁷ Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Əlkənisaten! Wa d-ornan, ad t-akfaş manna təybârat, akfaş-qu deş təhunt mallat a fəl iktâb esəm aynayan as tu-wər-illa i t-issânan ar wa t-igrawan."»

Şirawt təkkât Əlkənisat ta n Təyatir

¹⁸ Ektəb y angalos n Əlkənisat ta n Təyatir as: «Ənta da awa inna Barar ən Məşşina, as şittawen-net olânat d abalagleg ən təmsay, amaran milawlawan daran-net zun daroş illişlayān, ikna səllul: ¹⁹ "Kawanay kəl-Əlkənisat ta n Təyatir, əssânaş awa tətamazalam, əssâna daş tara ta kawan-təhat, d əzəgzan-nawan d əşşəşəl-nawan əd zəmmerat-nawan. Əssânaş deş as əşşəşəlan-nawan win əzraynen, oğaran win azzarnen. ²⁰ Mişan ya ill-ay arat a daş-wan əşşâkaş a t-imosan as toyyam tantut ta təgat Yezabel, təgannu tənnəbit a təmos. Təsasaşru inayşidan-in təsaxrak-kan, təsisug-en arak mazalan əmosnen əzzəna, əd tattay ən şan ən təkutawen tiwagğanen y əssənəman. ²¹ Əkfeq-qat alwaş ewâdan ad tutab, mişan wər tara əməzzəy d alxal-net wa n igi n əzzəna. ²² Awen daş a fəlas a tat-in-əssukaş təwərna

d alğazab əmosnen attadib-net. Win dər tənəmagga əzzəna, a sər-san d-awəya təssust labasat as wər ətuban dağ arak mazalan win tan-təsisugu. ²³ Ad əhləkəğ inalkiman ən təntut ten. Əlkənīsaten kul ad əssənnat as nak əmosa wa itamayyazan iwallan, amaran akkiyyan dağ-wan ad t-akfağ awa tu-šašşawadan mazalan-net. ²⁴ Kawanay amaran kəl-Əlkənīsət ta n Təyatir win wər nəlkem i tarrayt ten, za wər təzdayam aratan win as gannin aytedan win den 'əssiran win din-əggugnen n Ašşaytan', arat da wa ənne dağ batu-nawan: wər kawan-əssəwəra lahan iyyan. ²⁵ Zəzzəwətət ɣas dağ əzəgzan-nawan har din-asa. ²⁶ Wa d-ornan ilkâm y alwajiban-in har təzərəst, wədi ad t-akfağ tizart i tawşeten n əddənet. ²⁷ A dasnat-izar əs taymar təkənât assahat, addəgdak-kanat zun təkən ən talaq, ²⁸ s əmmək as di-ikfa Abba-nin tizart. Ad t-akfa değ atri wa n ağora, almayna a dər-əs ədrəwa taymar-in. ²⁹ Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Əlkənīsaten!"»

3

Şirawt təkkât Əlkənīsət ta n Sardes

¹ Ektəb y angalos n Əlkənīsət ta n Sardes as: «Arat da wa inna wa ilan əssa ərruxanitan d əssa etran: "Kawanay kəl-Əlkənīsət ta n Sardes, əssənəğ imazalan win tətəggam. Itawannu 'Əlkənīsət ta n Sardes təddar', kawanay amaran zun as aba-kawan. ² Ənkədat, təsəssuhem awa dawan-d-iqqiman dağ aytedan. Ad wər iyrəd adi ketnet təmattant, fəlas əgreq-in as waliyyan dağ mazalan-nawan, wər imos arat ikmâlan

dat Əməli-nin Məşşina. ³ Dağ adi, aktiwat Əlinjil was təslam d əsəssəxri wa təgrawam. Ayədat dağ-as, tutabam. As wər tənkeram dağ etəs, a din-asax əheç əlmital n abaydag, wər za təssənam alwaq wa daq-qawan in-z-əyðəra. ⁴ Dər iga awen da ya, əhan-kawan aytedan âs harwa da wər əmməzrayan Məşşina. Win di a dər-i idawan, əmosan isamlalan, id əhoran d awen. ⁵ Əmmək en dağ as wa d-ornan ad alsu tabdoq təgat təməllay təsiraqqet, amaran wər z'əməsax esəm-net dağ əlkəttab wa əhan əsmawan n aytedan win əgrawnen təməddurt ta təylalat. Ad əqbəla dat Abba-nin, d angalosan-net âs awedan wədi i-nin. ⁶ Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Əlkənisaten!"»

Şirawt təkkât Əlkənisat ta n Filadelfəya

⁷ Ektəb y Angalos n Əlkənisat ta n Filadelfəya, as: «Ənta da awa inna wa imosan əmizdag, imos tidət, amaran ənta a ittafan *təsassarut ta n əmənokal Dawəd, s ənta âs, as olam arat wər t-illa i ifragan təməhirt-net, as ihar dəy wər t-illa i ifragan allam:* ⁸ "Kawanay kəl-Əlkənisat ta n Filadelfəya, əssânaç imazalan win təgam, əssânaç as wər təlem şığurad aggotnen, dər iga awen da ya təyðâlam dağ awal-in, wər di-tənkuram. Əssənət za as olâmaç-awan təsəhərt, as wər t-illa i ifragan təməhirt-net. ⁹ Ənəyat, ənta da awa z'agin: tiddawat ən nalkiman n Aşşaytan, a tat-aga dağ fassan-nawan. Gan-nin əmosan Kəl-Əlyəhud ənta wər tan-əmosan, taggin bahu. Ənəyat, ənta da awa dasan-z-aga: A tan-d-assaglaç, əssəjədan çur daran-

nawan, amaran ad æssënan, eqbëlan dey as areq-qawan. ¹⁰ Dad zamas tëlkhâmam y awal-in omaran æs zëmmerat, wædi nak da a kawan-agëza day tamert ta n jarrabatan win d-ëzaynen æddënet ketnet, fël ad iqqël awen jarraba ægëx y aytedan n æddënet kul. ¹¹ A din-asa tarmad. Akniwat æzëzzëwi day awa tëlâm, fël a day-wan wër abëz awedan waliyyan aroz-nawan imosan šikëbba-nawan šin tarnâ. ¹² Wa d-ornan, ad t-aga tægëttawt day ahan n ælħibada ën Mëššina di n Æmëli-nin, amaran wër t-idu-z-igmäd har faw. A fall-as æktëbax esëm ën Mëššina di n Æmëli-nin, d esëm n æyrëm n Æmëli-nin Mëššina, a t-imosan Yerusalem ta taynayât, a du-tëzzibbet day jënnawan, isisaway-tat-du Æmëli-nin, æktëbax dey fall-as esëm-in wa aynayan. ¹³ Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zëddigan y Ælkënisaten!"»

Širawt tækkât Ælkënisat ta n Lawodikëya

¹⁴ Æktëb y angalos n Ælkënisat ta n Lawodikëya, as: «Arat da wa d-inna was itawannu "Amin", s ënta a imosan tægëyya ta tëxðalat, tëmos tidët, amaran ënta ælësäl n ækkulluk n arat: ¹⁵ "Kawanay kël-Ælkënisat ta n Lawodikëya, æssânax awa tëtamazalam: Wërmad tësëmmidam, za wër tækkusam. Ænnar tësëmmidam madëx tækkusam! ¹⁶ Mišan dad zamas tëlímzayyanam, wërmad tësëmmidam za wër tækkusam, wædi a kawan-d-afsa, ¹⁷ id a tægannam: 'Nëggirgas, amaran iman-nana a nësaggargas. Wër nëddërar æs wala.' Awen tægannim-tu fëlas wër tësënam as kawanay

təllam-tu d əxşud ən man, təhoram d i dawan-ihanatten, təmosam şiləqqawen, təddirxalam, wər təlsew wala. ¹⁸ Əgeyx-awan ənnəsixa n a xur-i tazzanzim urəx wa itawajarraban əs təmsay, fəl a sər-əs taggargasam, tazzanzim xur-i deyx tabdoq mallat, fəl ad talsim, ib-as kawan-tətabaz təkarakit n as təzzafam, tazzanzim xur-i deyx amagal a za təzwəyam i şittawen-nawan, iqqəl-kawan-du asawad-nawan. ¹⁹ Nak, aytedan win areyx, əntanay a fəl şawala, suyulaq-qan-du tarrayt. Day adi akniwat gəllejat, tutabam. ²⁰ Ənəyat! Nak əlleyx xur təsəhərt n ahan takawkawaq-qat. As di-İsla awedan, olam-i ehan, ad əggəzax axaywan-net, ədrəwa dər-əs təməklawt. ²¹ Wa d-ornan, a t-akfəx tətəyt n a dər-i inəximu fəl təxawit ta n tayxmar-in, zund əmmək as nak da assaxa wa d-orneyx, əgleyx naşama d Abba-nin fəl təxawit ta n tayxmar-net. ²² Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten!"»

4

Awa du-z-inəfiləlan day jənnawan

Ənəfilal ən təxawit ta n tayxmar ən Məşşina

¹ Dəffər awen ənaya təsəhərt tənnoamat day jənnawan. Əsley y əməsli was əsley dat awen, olân d anasax n asak. İgann-i əməsli wen: «Gazzay-du sa da, a kay-assaknaş arat was kundaba iga dəffər awa.» ² Wala ihoggan tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan, oggeyx təxawit ən tayxmar ta təhat ijənnawan. Təxawit ten iqqim fall-as awedan. ³ Wa iqqiman fəl təxawit ten,

iga əmələwləw a n təhünt iyyat təlât almaqam, as itawannu jasfa d iyyat as itawannu sardwan. Təxlay-tat təzzəl-adar a du-təsaktit təhünt iyyat təmilawlawat təlât almaqam as itawannu emrod. ⁴ Təxawit ta n taɣmar en, əɣlaynat-tat sanatat təmərwen ən təxawit ən taɣmar d əkkozat, a fəl əqqıman sanatat təmərwen n əmɣar d əkkoz ən samlalan, əssıwarnen şikəbba ən taɣmar əgânen daɣ urəɣ. ⁵ Gammadan-tat-du esman əd maslan d eggagan. Ərɣân dat-əs əssa belan ən təmsay, əmosnen əssa ərruxanitan ən Məşşina. ^{6a} Təxawit ta n taɣmar en, oray-tat-du arat olân d agaraw imilawlawan wəllen, igân əɣətəs a n təlfənjart.

^{6b} Ammas-net əd ɣələyyələyan-net əhântan əkkoz mudaran as ilamawan-nasan əlsân şittawen sa sər dat, əlsân-tanat deɣ sa sər ələqqam. ⁷ Əmudar wa azzaran ola d ahar, wa n əşşin ola d əhəri, wa n karad amaran isakta-du udəm-net wa n aggadəm, wa n əkkoz ola əd tənagmart təggâdat. ⁸ Amaran imudaran win əkkoz en, əkkulluk n iyyan daɣ-san ilə sədis əfrutan əlsânat şittawen sas ammas əd sas afalla. Wər təfəstin ehad ezal gannin:

«Əmizdag, Əmizdag, Əmizdag,
 Əməli Məşşina s ənta a imosan
 məşşis ən tarna kul,
 imos wa t-illan kala da,
 imos deɣ wa t-illan əmərədda,
 amaran izay-du!»

⁹ Əssıggadan daɣ təmmalen ən tanaya əd saɣmar əd godan i Məşşina, s ənta a iqqıman fəl təxawit ta n taɣmar, ill-ay har faw. ¹⁰ Amaran

id əssəggadan mudaran win den, ad əssəjədan əmḡaran ḡur daran ən wa iqqiman fəl təxawit ta n taḡmar, assansin šikəbba-nasan šin taḡmar, annin:

¹¹ Ya Əməli-nana Məššina,
kay a ihoran əd tanaya
d ətəwəsəḡmar, əd tarna,
id kay a d-ixlakan əkkulluk n arat.

Aratan kul əllan-tu əs tarrayt ən tara-nak,
amaran kay a tan-d-ixlakan.

5

Ənəfilal n Əjemar d əlkəttab wa təwar talxatimt

¹ Təzzar oggeḡ daḡ əfus wa n əḡil ən wa iqqiman fəl təxawit ta n taḡmar əlkəttab iwar akatab sa sər ammas əd sa sər afalla. Elkəttab wen əwarnat-tu əssayat təlxatimen, a das-əmosnen šisəḡfal. ² Oggeḡ angalos iknân təla ən tarna igannu s əməsli issohen: «Ma imos wa ewadan ad aləm əlkəttab wa, aru təlxatimen šin t-əwarnen?» ³ Mišan wər t-illa daḡ jənnawan za wala amaḡal, wala daw amaḡal, i ifragan allam n əlkəttab wen, wala inəy awa t-ihan. ⁴ Təzzar ad halla wəllen id wər t-illa i ifragan allam n əlkəttab wen, wala deḡ ifrâḡ anay n awa t-ihan. ⁵ Təzzar inn-i iyyan daḡ əmḡaran: «Ayyu tala! Ənəy, ahar wa n tawset ən Yahuda, a d-igmâdan əzzurrəyya ən Dawəd, ənta a d-ornan, amaran ənta fadda a z'aləman əlkəttab wa d əssayat təlxatimen-net.» ⁶ Təzzar oggeḡ Əjemar ibdâdan daḡ ammas ən təxawit ta n taḡmar əd mudaran win əkkoz, daḡ garegaray n əmḡaran.

Əjəmar wen ola d əmudar igzaman, amaran ila əssa əskawan d əssayət şittawen əmmittalnen [əssa] ərruxanitan ən Məşşina a d-issoka əddənət ketnet. ⁷ Ihoz-in y ad igrəw əlkəttab dağ əfus wa n əxil ən wa iqqiman fəl təxawit ta n taymar. ⁸ Assaya wad igrəw Əjəmar əlkəttab, ənkarən mudarən win əkköz, d əmşaran win sanatat təmərwen d əkköz əssəjadən dat-əs. Akkiyyan dağ-san ittâf təhərdânt, əd təkərwasen n urəx ədnâynen ađutan əzodnen taqqadnen əmmittalnen şiwatriwen ən mizdagan. ⁹ Əssiggadan dağ təmmal taynayət, gannin: Kay a ihoran d agaraw n əlkəttab, tarzağ talxatimt-net, id ətəwəgzam a təgeç.

Amaran azni-nak as tərzama tədarfit n aytedən ən tawşeten kul d awalan kul əd təmattiwen kul əd kallaan kul, tewayaq-qan-du əs tarrayt ta n Məşşina.

¹⁰ Təgeç-qan imənokalan əd limaman, əxbâdnen Əməli-nana, amaran ad əxkəman fəl əddənət.

¹¹ Əlasax-in asawad, təzzar əsleç i maslan n angalosan əknânen igət. Əmosan igiman ən giman, çilayçalayan təxawit ta n taymar, çilayçalayan imudaran d əmşaran.

¹² Əssiggadan gannin s əməsli issohen:

«Əjəmar wa igzaman iqqal takutay, ihor d agaraw ən tarna əd təgərgist əd masnat əd təçurad d ətəwəsəçmar əd tanaya əd təmmalen!»

¹³ Təzzar əsleḡ daḡ amazay wen da i təxəllak kul daḡ jənnawan d amaḡal, əd daw amaḡal, əd gərwan, ganninat:

«Təmmalən əd saymar əd tanaya
əđ tarna har faw
in wa iqqiman fəl təxawit ta n taymar
d Əjəmar!»

¹⁴ Təzzar ənnan mudaran win əkkoz: «Amin!»
Əssəjadan əmḡaran əḡbadan Məşşina d Əjəmar.

6

Talxatimen šin əssayat

Əniləm ən talxatimt ta tazzarat

¹ Dəffər awen oggeḡ Əjəmar as olam talxatimt ta tazzarat daḡ šin əssayat, əsleḡ y iyyan daḡ əkkoz mudaran as inna s əməsli olân d eggag: «Iyyaw!» ² Təzzar əswadaḡ ənayayḡ ays mallan as d-osa. Ays wen amawan-net ila təganzay. Itawakfa təkəbbut ta n tarna. Iḡla, imos wa d-ornan, igâ deḡ ənnəyat n ad išitu annajax.

Əniləm ən talxatimt ta n sanatat

³ As olam talxatimt ta n sanatat, əsleḡ y əmudar wa n əşšin as inna: «Iyyaw!» ⁴ Təzzar ənayayḡ ays iyyan igân təzuḡay ta n təmsay. Itawakfa amawan n ays wen fərregat n ikus n alxer daḡ əddənet, fəl ad tinəmənḡin aytedan, itawakfa deḡ takoba zəwwərat.

Əniləm ən talxatimt ta n karadat

⁵ As olam Əjəmar talxatimt ta n karadat, əsleḡ y əmudar wa n karad as inna: «Iyyaw!» Təzzar əswadaḡ ənayayḡ ays kawalan. Wa iwanan ays wen, ittâf əlmizan daḡ əfus-net. ⁶ Əsleḡ y a

olân d əməsli a d-ifalan imudaran win əkkoz, igannu: «Aganna ən təyya n alkama ɣas as itawarzam əzəl iyrâdan n əşşəxəl. Amaran arət wen əlqimat-net wər tokay təyya d aganna n əşşəxir. Widi n azzayt d esmad n alyanab amaran a tan-wər-tədəsa.»

Eniləm ən talxatimt ta n əkkozat

⁷ As olam talxatimt ta n əkkozat, əsleɣ y əməsli n əmudar wa n əkkoz as inna: «Iyyaw!»
⁸ Təzzar əswadaɣ oggeɣ ays igân taddalət ta n yel təlhây təməllay. Wa iwanan ays wen, esəm-net təmattant, iddew d alaxirat. Təzzar tətawakfa təmattant d alaxirat tarna fəl təzunt ta n əkkozat n amaɗal, fəl ad anɣinat kərəz aytedan əs takoba əd laz əd təwərnawen əmosnen alwaba əd mudaran n əsuf win tattinen aytedan.

Eniləm ən talxatimt ta n səmmosat

⁹ As olam talxatimt ta n səmmosat, oggeɣ daw majmar wa zəwwəran n əsəqqəd ən təkutawen iman n aytedan win as tawaggan man-nasan fəl əddəlil n awal ən Məşşina əd təgəyya tolaɣat ta əgan daɣ batu n Elməsix. ¹⁰ Ad saɣaren wəllen gannin: «Əməli, imosan əmizdag, imos tidət, har əmmay tətıluləɣ wər təwwəddabaɣ aytedan n əddənet, fəl a daɣ-san izəl əzninana wa ənɣalan?» ¹¹ İman n aytedan win ənaya daw majmar, akkiyyan daɣ-san itiwakfa təkadkat zagret mallat, təzzar itawann-asan ad əşşitin daɣ təzaydart har d-andin mədrayan-nasan win dər olan əşşəxəl daɣ tarrayt ta n Əməli, s əntanay da əhan tarrayt n a dasan-tətəwəggu tanaxay zun ta dasan-tətawaggat.

Əniləm ən talxatimt ta n sədisat

¹² Dəffər awen oggeş Əjəmar as olam talxatimt ta n sədisat. Təzzar iga amaḍal ənəgəynəgəy labasan. Təqqal təfuk şikawalat, təga təllit ketnet təzuxay ta n əzni. ¹³ Fataqqen-du etran daş jənnawan fəl amaḍal, zund əmmək as tifətəktikan aratan n aşək a fəl d-igâr aḍu issohen. ¹⁴ Ad tatankalan jənnawan, gallin zun təsalat a din-tətadit, əmmədkalan ədşaşan kul, əd gər wətlan win əhanen igərwan, tawakkasan daş daggan-nasan. ¹⁵ Imənokalan n əddənet kul d aytədan win daş-as əlanen almaqam əd muzaran ən sojitan əd məggərgas əd kəl tarna d eklan əd lallan, kul əşradan alayaş daş kəzman d ammas n ədşaşan. ¹⁶ Gannin y ədşaşan, əd təhun: «Fətəqqətət fall-ana. Səlxəsət-anax ad nugag wa iqqiman fəl təxawit ta n taymar. Səlxəsət-anax ad nənəməggəg d alham n Əjəmar, ¹⁷ id əzəl wa zəwwəran n alham-nasan a d-osan, amaran məni wa ifragan zəmmerat y-as?»

7*Təmeday n əgim d əkkozat təmərwən d əkkoz win təwar talxatimt ən Məşşina*

¹ Dəffər awen, oggeş əkkoz angalosan əbdâdnen daş əkkozat təşəmmar n amaḍal. İttâfan-in əkkoz aḍutan fəl amaḍal, fəl ad wər iger aḍu fəl amaḍal, wala fəl agarew, wala deş iger fəl aşək waliyyan. ² Təzzar əswadaş sa sər dənnəg oggeş angalos iyyan itagazzayan əs jənnawan, ittâf talxatimt ən Məşşina di İddaran. İsaşşarat s əməsli issohen y əkkoz angalosan

win əgrawnen tarna n igi ən təkma y amaḍal əd gərwan. ³ Inn-asan: «Ad wər tagim təkma y amaḍal, wala agaraw, wala eşkan, iket wər nəjjəjwal əs talxatimt ən Məşşina şikannaren ən nəybidan n Əməli-nana.» ⁴ Təzzar əsley y əket n aytedan win tətawasawar talxatimt ən Məşşina. Əmosan temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz ən tawşeten kul n Israyil:

⁵ Maraw gim n awedan d əşşin daḡ tawşet ta n Yahuda

a təwar talxatimt ən Məşşina,
təwar maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Ruben,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Gad,

⁶ əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Aşşer,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Naftali,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Manasay,

⁷ əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Şiməxon,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Lebi,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Issakar,

⁸ əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Zəbulun,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Yusəf,
əd maraw gim d əşşin daḡ tawşet ta n Benyamin,
kul təwâr-tan talxatimt ten.

Təmmal n əljəməḡat

⁹ Dəffər awen əlasay asawad, oggeḡ tiddawat zəwwərat wəllen, as wər t-illa i ifragan əşidənnet. Tiddawat ten təga daḡ xərfan n əddənet kul, əd tawşeten kul, əd təmattiwen kul, d awalan kul win tawaşawalnen. Əbdâdan dat təxawit ta n taḡmar, dat Əjemar, əzlâgan şikadkaden zagrotnen mallolnen, əttâfan

ilədlad ən tagayt. ¹⁰ Saḡaren s əməsli issohen, gannin:

«Efsan Əməli-nana Məşşina a tan-ihakkin s ənta a iwaran təxawit ta n taḡmar, ənta d Əjemar.»

¹¹ Təzzar əḡradan angalosan kul tebadday den da, ḡilayḡalayan təxawit ta n taḡmar, d əmḡaran, əd mudaran win əkköz. Əssəjadan dat təxawit ta n taḡmar en, əḡbadən Məşşina, ¹² gannin:

«Amin!

Təmmalen əd tanaya əd masnat

əd godan d ətəwəsəḡmar

əd tarna əd fərregat,

kul in Əməli-nana Məşşina, har faw!

Amin!»

¹³ Təzzar išşewal iyyan daḡ əmḡaran, inn-i: «Awak ma mosan win əzlagnen šikadkaden zagrotnen mallolnen en, mənīs d-əhan?»

¹⁴ Ənney-as: «Təssanaḡ awa mosan, Əməli-nin.»

Təzzar inn-i: «Awen aytedan win d-əḡmadnen təssust ta labasat. Ərbazan šikadkaden-nasan, əssəmlalan-tanat s əzni n Əjemar. ¹⁵ Awen

daḡ a fəl əbdadan dat təxawit ta n taḡmar ən Məşşina, əḡbâdan-tu ehad d azal daḡ adag-net wa n əḡyibada. Amaran wa iqqiman fəl təxawit ta n taḡmar, a *dər-san z'inəməxsəran aḡəz-tan.*

¹⁶ Wər ilkem a tan-iggâz ḡələk, za wala fad. *Wər ilkem a tan-talâs təfuk əzəḡḡəzzəb,* za wala tüksay waliyyat, ¹⁷ id Əjemar wa ihan ammas ən təxawit ta n taḡmar a dər-san z'annattafan, s əmmək as itanattaf amadan d aharay-net, awəy-tan əs šittawen n aman win sidurnen, təzzar *iməs Məşşina iməttawan-nasan kul.*»

8

Eniləm ən talxatimt ta n əssayat

¹ As olam Əjəmar talxatimt ta n əssayat, təga təfastit dəy jənnawan tewadat amaḍal n aganna n alwaq.

*Anasaḡ n əskawan win əssa**Angalosan win əssa*

² Oggeḡ əssa angalosan win əbdadnen dat Məššina, as tawakfan iskawan əssa. ³ Təzzar osâ-du angalos iyyan ibdad ħur majmar wa n əsəqqəd n aḍutan win əzodnen igân dəy urəḡ, ittâf majmar əndərran n əsəqqəd ən taḡəlbast igân ənta da dəy urəḡ. Itawakfa taḡəlbast təgget y a tat-isəqqəd, təmos takutay, fəl majmar wa n əsəqqəd n aḍutan, dat təxawit ta n taḡmar, iddew awen əd təwatriwen ən mizdagan kul. ⁴ Igmad-du əhu ən taḡəlbast ten əfus n angalos, iggəzzay dat Məššina, iddew awen əd təwatriwen ən mizdagan. ⁵ Dəffər awen inkar angalos əs majmar wa n əndərran n əsəqqəd ən taḡəlbast as kala da ittaf-tu, idkar-t-idu šimakaten ərḡanen dəy majmar wa n əsəqqəd n aḍutan, igar-tu fəl amaḍal. Əmalan-tu eggagan, əd maslan, d esman, d ənəgəynəgəy n amaḍal. ⁶ Təzzar ənkarən əssa angalosan win əttafnen iskawan win əssa ad simutugan y anasaḡ-nasan.

Əkkoz əskawan win tawansaḡnen dəy tizarat

⁷ Insaḡ angalos wa azzaran esək wa ittaf, təzzar əmalan-tu dagrazan əd təmsay ərtaynen d əzni, iffay-du awen kul fəl amaḍal. Tərakammat təzunt ta n karadat n əddənet,

tərakammat təzunt ta n karadat n eşkan kul, irakammat yel kul.

⁸ Insay angalos wa n əşşin esək wa ittaf. Itawagar-du arat olân d ədɣay zəwwəran ibi-laglagan, irtak day agaraw. Təqqal təzunt ta n karadat n agaraw ketnet azni. ⁹ Təzzar təmmut təzunt ta n karadat ən mudaran win əhanen agaraw, təhlak deɣ təzunt ta n karadat n əɣlalan n aman kul win əwarnen agaraw.

¹⁰ Insay angalos wa n karad esək wa ittaf. İrtak-du ətri zəwwəran day jənnawan, igân əbələzləz an abela ən təmsay, irtak fəl təzunt ta n karadat ən gərwan win əngaynen, əd şittawen n aman. ¹¹ Atri wen esəm-net «Abəsintəs». Təmməttay təzunt ta n karadat n aman n əddənet, təqqal aman samomnen, əgânen təssəməmt ta da iga abəsintəs. Təzzar aba aytedan aggotnen win əşwânen aman win den.

¹² Insay angalos wa n əkkoz esək wa ittaf. Təzzar ihlak awen təzunt ta n karadat ən təfuk, əd təzunt ta n karadat ən təllit, əd təzunt ta n karadat n etran. Awa day-san immar awen kul iqqal şiyyay. Ezal da təgmad-tu təzunt ta n karadat n ənnur-net, ehad deɣ awen da.

Ətəwəmal n alwabatan win karâd

¹³ Təzzar əswadaɣ ənayaɣ tənagmart təggâdat day təsəggərigərəyt ən jənnawan, əsley as təgannu s əməsli issohen: «Xaşša! Xaşša! Xaşša wəllen i win əhanen əddənet, ɣur anasay n əskawan win z'ənsəɣan angalosan win karad dəffər win!»

9

Anasay n asak wa n səmmos

¹ Inkar angalos wa n səmmos insay esək wa ittaf. Oggey atri as d-irtak day jənnawan fəl amaḍal. Atri wen itiwakfa təsassarut n əxəxi wa wər nəla eder. ² Olam əxəxi wa, iggəzzay-du day-as əhu olân əd wa d-igammadan əxəxi a day təmihandar təmsay. Arat wen issəkwal təfuk, d alhawa ketnet. ³ Təzzar əgmadan-du əjwalan əhu wen, əllilan əddənet ketnet. Tawakfan əjwalan win talbast togdât əd ta n təzurdam. ⁴ Itawaryam-asan fəl igi n a imosan təkma i taddalət a təqqal, gər za yel a ilsan amaḍal, wala eşkan. Kalar tawamaran s ad zəxğəzzəban aytedan xas win as wər iwer ejwal ən Məşşina şikannaren-nasan. ⁵ Wər tawakfan turagat ən tanaxay n aytedan win den kərəz. Kalar tawamaran xas s a tan-zəxğəzzəban wəllen har səmmosat təlil. Amaran əsəsnan ən tədud n əjwalan win den, ogda əd wa n taddod ən təzardəmt. ⁶ Azzaman win den a day-san səddirənan aytedan təmattant, mişan wər tat-z-əgrəwan. Ad gammayan təmattant, tətınəməggig dər-san.

⁷ İjwalan win den olân d əggəsan simatagnen y iki n əməgər. İxafawan-nasan iwar-tan arat olân əd təkəbba ən taymar əgânen day urəx, amaran udmawan-nasan olan əd wa n aggadəm. ⁸ İjəkkad-nasan olân əd jəkkad ən tədoden, işənan-nasan olân əd şənan n ahar. ⁹ İdmâran-nasan ils-en arat olân əd təzoli, amaran imaslan n əfrutan-nasan olân d əməsli n amalankaytan n əməgər əlwâyan əggəsan aggotnen, ozâlan

s adag n əməgər. ¹⁰ Əlân şisbaten olânen əd şin təzurdam, əlânen işkaran zun win day ən təzardəmt, amaran imawan ən təsbaten-nasan en da a day iddew aşşar n igi ən təkma labasat y aytedan har səmmosat təlil. ¹¹ Ark angalos n Aşşaytan wa ihan əğəxi wər nəla eder, a imosan əmənokal n əjwalan win den. Esəm-net day təlxibrit Abaddon, day awal ən Kəl-Əlyunan esəm-net Aboləyon, almağna n awen «Əmahlak.»

¹² Okay albala wa azzaran, amaran əllan-tu əşşin wiyyad as kundaba əlkaman-as-du.

Anasay n asak wa n sədis

¹³ Insağ angalos wa n sədis esək wa ittaf. Təzzar əsləy y əməsli a d-igmâdan [əkkozat] təxəmmar ən majmar n urəğ wa illan dat Məşşina, imosan majmar wa n əsəqqəd n adutan. ¹⁴ Əməsli wen igannu y angalos wa n sədis ittafan esək: «Ara-du əkkoz angalosan win əqqannen day təgadamayt n agarew wa zəwwəran, a t-imosan Efrat.»

¹⁵ Təzzar tawâran-du angalosan win əkkoz en tiwasamatagnen y alwaq wen da, day əzəl wen da, day təllit ten da, day awatay wen da, fəl ad əhləkan təzunt ta n karadat n aytedan kul n əddənet. ¹⁶ Əmosan sanatat təmad ən miləyaw n amawan n ays. Ənta den da međan-nasan, amaran əsləy-as. ¹⁷ Əmmək da was di-du-nafalalan əggəsan win den əd mawanan-nasan day targət-in. Əggəsan win, idmaran-nasan ils-en əğər igân karad əlmawan əmosnen: təzuyay ta n təmsay, əd taddalət ta n jənnawan tədâgat sa sər takkawalt ta n təhunt iyyat təlât almaqam

as itawannu safır, əd təruxay ta n adaças-ən-tahart. İxafawan n əggəsan win, olân əd xafawan ən harran, imawan-nasan təgammadtan-du təmsay d əhu d adaças-ən-tahart irxân. ¹⁸ Albalatan win karad en əmosnen temsay d əhu d adaças-ən-tahart irxân, əhlakan təzunt ta n karadat n aytedan kul n əddənet. ¹⁹ Fəlas tarna n əggəsan win den, təha imawan-nasan, əd təsbaten-nasan, id şisbaten-nasan olânat əd təşşolen, əlânat ixafawan as tagginat y aytedan təkma labasat.

²⁰ Mişan aytedan win wər aba dağ albalatan win den, wər ətuban dağ ark aratan win tamazalan. Wər əmməzzayan d əlxibada ən kələsuf, wala əssənəman n urəx əd win əzrəf əd win darox əd win təhun əd win eşkan. Əssənəman win den, wərmad za as hannayan, wala sallin, wala əfrâgan əmətəkwəy. ²¹ Aytedan win, wər ətuban dağ igi ən man, wala igi ən şaxawan, wala əzzəna, wala şikra.

10

Elkəttab wa əndərran

¹ Dəffər awen oggeş angalos iyyan iknân təla ən tarna, itazabbat-du dağ jənnawan, ils-ay əgnaw zun awedan ilsan təkadkat zagret. Eşafnet təxlay-tu təgələllet təgât dağ təzzəl-adar təbilazlazat. Udəm-net ibilazlaz s ənnur zun təfuk. Elyan-net olân əd lallagan ən təmsay. ² İttaf dağ əfus-net arat n əlkəttab innolaman. İssənsa adar-net wa n əxil fəl agaraw, issənsa wa n zalgat fəl amađal.

³ Iga y əməsli-net adakal issohen, olân əd tənagawt n ahar. As iga y əməsli-net adakal wen, əgan eggagan win əssa əmosnen zun awal.

⁴ Təzzar əgmaya d ad əggəza šin akatab n awa ənnan eggagan win den. Amazay wen daɣ ad əsleɣ y əməsli a d-igmadan ijənnawan as di-inna: «Əɣbər daɣ əwəl-nak awa ənnan eggagan win əssa di. A daɣ-as wər təkətəba wala!»

⁵ Təzzar inkar angalos wa ənayax ibdād fəl amaɖal d agaraw izzal əfus-net wa n əɣil sa sər jənnawan, ⁶ ihad s esəm ən wa iddaran har faw, s ənta a d-ixlakan ijənnawan d awa tan-ihan, d amaɖal d awa ti-waran, əd gərwan d awa tan-ihan, as wər tu-za-tələs təmastant emel.

⁷ Mišan amazay wa daɣ iggaz angalos wa n əssa šin anasax n asak wa ittaf, ənta a daɣ z'assandu Məššina əsənnəfiləl n əssir-net, s əmmək was isabbayyan isalan win den i nəɣbidan-net, a tan-imosan ənnəbitan.

⁸ Təzzar ilas-i əməsli was əsleɣ den awal daɣ jənnawan inn-i: «Ədkəl arat n əlkəttab əndərran wa ihan əfus n angalos wa ibdadan fəl agaraw d amaɖal.» ⁹ Əkkeɣ angalos ənneɣ-as a di-d-akfu əlkəttab wa əndarran en. Inn-i: «Ədkəl-tu tatšaɣ-qu. Ad tədnəy təsəmmay-net tadist-nak, mišan daɣ əmi-nak iga šizada an turawat.» ¹⁰ Ədkala-du arat n əlkəttab wen daɣ əfus n angalos en, ətšeɣ-qu. Iga šizada an turawat daɣ əmi-nin, mišan as t-ətšeɣ, təkər tadist-in təsəmmay-net. ¹¹ Dəffər awen itawann-i: «Harwada iwar-kay amel ən salan win d-izazzabbat Məššina daɣ batu ən təmattiwen aggotnen, əd ɣərfaɣ aggotnen, d awalan əd

mənokalan aggotnen.»

11

Şigəyyawen şin sanâtat

¹ Təzzar tawakfağ agabal ən telant, olân əd təburək tas tətəggu takkot. Itawann-i: «Ənkər, təkətəy edag n əlxiçada ən Məşşina, əd məjmar wa n təkutawen, təxsəba win dağ-as əxbadnen. ² Mişan ağarğar wa ixlayan edag wa n əlxiçada, ayy-ay s aganna, a tu-wər-təkəta, fəlas itiwakfa y aytedan win wər nəksud Məşşina. Aytedan win di ad agin əkkozat təmərwen ən təllit əd sanatat tidəyəzdəyizan ağrəm wa zəddigan di. ³ Amaran a din-assagla sanatat təgəyyawen, əmosnen ənnəbitan-in, əlsânen şibəddəy ən təfəyyawt. Ənnəbitan win ad əmmalan isalan a d-izizabbat Əməli har agin agim n əzəl əd sanatat təmad əd sədisat təmərwen. ⁴ Şigəyyawen şin sanatat en əmosnat əşşin eşkan ən zaytun əd sanatat fətəlaten şin əzzəkətkən dat Əməli n əddənət. ⁵ As ira awedan igi y-asnat təkma, a du-təgməd təmsay əs mawan-nasnət təsərrəkəmmət-tu. Awalla, wa iran igi y-asnat təkma, əmmək en dağ as tu-z-iba. ⁶ Ənnəbitan win əşşin en əmosnen şigəyyawen-in əlân fərregat n agadal y akonak ewet dağ azzaman win dağ əmmalan isalan win d-izazzabbat Əməli. Əlân fərregat n əsəmməttəy n aman əqqəlan azni. Əfragan dəy a d-awəyan s əddənət əzzənəfan aggotnen n albalatan, iket ərân awen.»

7 Mišan as əxrədan təgəyya ta taggin den, a dər-san ammagar əmudar səksədan wa du-z-igmədan əxəyi wər nəla eder, arn-en, anç-en kərəz. 8 Şiməxsə-nasan ad ansinat fəl tar-rayt dəx əxrəm zəwwəran wa dəx itawataytay Əməli-nasan. Açrəm wen itawann-as «Sədom» əd «Masar», imos awen tədugent as isinafal Məşşina awa t-id-izayan. 9 Edes n aytedan ən təmattiwen kul əd tawşeten kul d awalan kul əd kallan kul ad agin karad adan d aganna hannayan şiməxsə n ənnəbitan win əşşin en, əgdəlan-asan dəx a din-təwənbəlan. 10 İbanasan isidawat aytedan n əddənət kul, har as əknân saday, tinəməggin şinəfas gar-essan, id əzəxğəzzəb aggen a dasan-əganat təgəyyawen şin sanatat en.

11 Mišan dəffər karad adan d aganna win, iga Məşşina infas ən təməddurt dəx ənnəbitan win aba den, əddaran-du, əbdadan. Təggaz tasa səksədat aytedan win tan-ənaynen. 12 Əslan dəx jənnawan y əməsli issohen iganu y ənnəbitan win əşşin: «Gazzayat-du sa da!» Əggəzzayan əs jənnawan əhân ignawan, hânnayan-tan zənganasan. 13 Amazay wen da a dəx iga amađal ənəgəynəgəy labasan, təbarajjat təzunt ta n marawat n əxrəm en, təzzar aba əssa gim n awedan dəx əhluk wa igan den. Win d-əragnen dəx awen, təggaz-tan tasa səksədat, əssəxmaran Məşşina di n Əməli ən jənnawan.

14 Okay alwaba wa n əşşin, amaran wa n karad izay-du tarmad.

Anasax n asak wa n əssa

15 Insaɣ angalos wa n əssa esək wa ittaf. Itawasla i maslan zawwarnen daɣ jənnawan. Imaslan win den gannin:

«Əmərədda tarna ta n tizart y əddənet

šin Əməli-nana Məşşina

d Əlməsix-net.

Ad iqqəl əmənokal har faw.»

16 Ənkaran əmɣaran win sanatat təmərwen d əkkoz əqqimnen fəl təxiwa-nasan dat Məşşina, fataqqen daɣ amaɗal, əssəjadan, əɣbadan Məşşina. 17 Ad gannin:

«Nəggoday-ak Əməli,

kay a imosan Məşşina di n əməli ən tarna kul,

kay a t-illan əmərədda,

təlleq-qu deɣ kala da.

Nəggoday-ak id əşəşɣəl a təgeɣ tarna-nak
zəwwərat

y ad təssəbdəda taɣmar-nak,

18 šimattiwen n əddənet iggâz-tanat alham
labasan,

mišan əmərədda alham wa nak a d-ewadan.

Alwaq wa n əşşəriɣa ən nəmməttan a d-osan.

Alwaq ewad-du wa daɣ za tərzəmaɣ y eklan-nak

a tan-imosan ənnəbitan,

takfaq-qan arozan-nasan,

əntanay əd mizdagan kul,

d aytedan kul win miksadan-nak,

gər win muzaran wala win tan-wər-nəmos.

Alwaq ewad-du wa n əhluk ən win hallaknen
əddənet!»

19 Təzzar innolam ahan n əlyibada ən Məşşina wa ihan ijənnawan, inafalal-du daɣ-as əssənduq wa n arkawal ən tassaq. Dəffər awen

əgan esman, əmalan-tu maslan d eggagan d ənəgəynəgəy n amaḍal əd dagrazan labasnen.

12

Ənəfilal ən təntut ta təgat tadist

¹ Tənafalal-du alyalamat zəwwərat daɣ jənnawan: Alyalamat ten təmos tantut təlsât təfuk, təlla təllit daw daran-net, təssiwar təkəbbut ta n tarna təgat daɣ maraw etran d əşšin. ² Təsikaray əd təlawayt n iguz n əmzur. ³ Tənafalal-du alyalamat iyyat daɣ jənnawan. Imos awen əməxluk olân d əzzənəf n aɣata igân təzzəwwərt səksədat. Iga təzuyay a n təmsay, ilə əssa ɣafawan əd maraw əskawan, amaran əkkulluk n iyyan daɣ ɣafawan win den təwar-tu təkəbbut ta n taɣmar. ⁴ Ifraḍ əs təsbat-net təzunt ta n karadat n etran, igar-tan-du fəl amaḍal. Təzzar imal əməxluk wen dat təntut ta tətaggazat amzur fəl ad atšu barar-net daɣ amazay wa da daɣ du-z-ihəw. ⁵ Tantut ten təgraw barar ən yay, s ənta a z'izaran i təmattiwen n əddənət kul əs taɣmar təknât assahat. Təzzar immeway barar wen əs təxawit ən taɣmar ta fəl iqqim Məşşina. ⁶ Təddəggag təntut ten s əsuf təkka edag iskât Məşşina y awen. Den da a dər-əs z'agu ənəttaf har əgim n əzəl əd sanatat təmad, əd sədisat təmərwen.

⁷ Təzzar igə əməgər daɣ jənnawan. Imməgar Mikayil d angalosan-net d əməxluk wen. Imməgar dər-san deɣ əməxluk ənta d ark angalosan-net. ⁸ Mişan itawarna əməxluk d angalosan-net, ab-as dasan-t-illa adag daɣ

jənnawan. ⁹ Əməxluk wa zəwwəran en, imosan aşşol wa irəwan, as itawannu Iblis, itawann-as dəx Aşşaytan, s ənta a isaxrakan aytedan dəx adag kul wa əhan dəx əddənət, itawagar-du fəl amaḍal, iddew d angalosan-net. ¹⁰ Dəffər awen əsleḡ y əməsli issohen igannu dəx jənnawan: «Əmərədda alwaq wa n efsan osa-du! Əmərədda Əməli-nana isinafalal tarna-net, əd taḡmar-net! Əmərədda taḡmar təlla gər fassan n Elməsix-net, id Aşşaytan s ənta a isawaran imədrayan-nana lahanan dat Məşşina ehad ezal, a d-itawakkasan dəx jənnawan, itawagar-du s amaḍal. ¹¹ Mişan ya ornan-tu mədrayan-nana win əs tarrayt n əzni n Əjəmar əd tarrayt ən salan n Əlinjil win əmalan. Əqbalan tehakkay ən man-nasan, ibə-tan dəx tarrayt ten. ¹² Dawatat dəx adi ijənnawan əd win tan-əzdaynen! Mişan iket alḡazab ill-ay y amaḍal əd gərwan, id Iblis izzəbbat-in sər-wan, ih-ay alham wəllen, fəlas alwaq əndərran a das d-iqqiman, amaran issân dəx awen.»

¹³ As inay əməxluk as itiwagar-du fəl amaḍal, istay tantut ta təggazət amzur ən barar ən yay. ¹⁴ Mişan tətawakfa təntut ten əşşin əfrutan ən tənəgmart ta zəwwərat. Əmmək en dəx as təfrag şigget s əsuf, s adag wa dəx za tənəməggag d aşşol. Den dəx a dər-əs z'agu ənəttaf har karad elan d aganna. ¹⁵ Təzzar ifsa-du aşşol aman əmosan zun agarew dəffər təntut, fəl a tat-əbətən. ¹⁶ Mişan illil amaḍal i təntut. Ora amaḍal imi-net, ilmaz agarew wa d- ifsa əməxluk. ¹⁷ Əməxluk ih-ay alham labasan ən təntut, təzzar igla y ad ammagar əd maddanəs

ən təntut win hadatnen, a tan-əmosnen win əbbərdagnen y alwajiban ən Məşşina, tagayyen dağ batu ən Ƴaysa Əlməsix. ¹⁸ Dəffər awen ikka əməxluk təgadamayt n agarew, isammatag y əməgər.

13

Ənəfilal n əmudar səksədan wa d-igmadan agaraw

¹ Dəffər awen oggeğ əmudar səksədan as d-igmad agaraw. Əmudar wen ila maraw əskawan, d əssa Ƴafawan. Əkkulluk n iyyan dağ əskawan-net təwar-tu təkəbbut ta n tarna, amaran əkkulluk n iyyan dağ Ƴafawan win əssa en, iwâr-tu esəm imosan ikus ən tarna i Məşşina. ² Əmudar wa oggeğ den, ola d əzzənəf n adal. İdaran-net olân əd daran n əmudar iyyan igân urəs, imi-net ola d əmi n ahar. İkf-ay əməxluk tarna-net, əd təxawit-net ta n tağmar, əd tağmar zəwwərat. ³ İyyan dağ Ƴafawan-net olâ d as ih-ay əbus inaqqin, mişan izzây. Əqqanan Ƴafawan n aytedan n əddənət kul, əlkaman y əmudar wa səksədan en. ⁴ Əssəjadan aytedan dat əməxluk id tağmar-net a ikfa y əmudar. Əğbadan əmudar, gannin: «Məni-tu wa olân d əmudar wa səksədan, məni wa ifragan əməgər-net?» ⁵ İgraw əmudar wa səksədan en fərregat n igi ən batuten əmosnen zazwar ən man-net, d ikus ən tarna i Məşşina. İgraw turagat n igi ən mazalan win den, har əkkozat təmərwen ən təllit əd sanatat. ⁶ Ad itakkəs əmudar en tarna i Məşşina, d adag wa iha, əd win əzdağnen ijənnawan kul. ⁷ İtawakfa

fərregat n əməgər əd mizdagan ən Məššina əd tarna-nasan. Itawakfa tizart i tawšeten kul əd təmattiwen kul d aytedan a əššewalnen awalan kul əd kallan kul. ⁸ Aytedan n əddənet kul ad t-əxbədan ar win as əktaban esmawan-nasan daɣ əlkəttab wa n təməddurt harwa ɣur əxluk n əddənet. Ɛlkəttab en in Ɛjəmar wa igzaman iqqal takutay.

⁹ Wa isallin aslet! ¹⁰ Kud kasaw a itaggaz awedan ad t-iggəz. Kud ətəwənɣa a z'agu əs təzoli, a sər-əs itəwənɣu. Win əmosnen imizdagan ən Məššina, alwaɣ-nasan da da wa n əšitəy ən zəmmerat d əzəgzan.

Ɛnəfilal n əmudar wa d-igmadan amaɗal

¹¹ Təzzar oggeɣ əmudar iyyan səksədan as d-iggəzzay igmād-du amaɗal. Ɛmudar wen ila əššin əskawan olānen əd win akar, amaran itaggu awal olan əd wa n əməxluk. ¹² Iššəšɣal tarna kul n əmudar wa azzaran a d-osan dat-əs, təzzar eway-du s amaɗal əd win t-əwarnen, as əssəjadan y əmudar səksədan wa azzaran as izzay əbus-net imosan abus inaqqin. ¹³ Ad itaggu təlməxjupaten zawwarnen, har as temsay a d-izazabbat daɣ jənnawan fəl amaɗal, əswādan aytedan. ¹⁴ Issəxrak aytedan n əddənet əs təlməxjupaten šin as igraw igi-nasnat dat əmudar wa das-d-azzaran. Igannu y aytedan ad agin šaššelan n əmudar wen, təsabasa takoba, iddar-du. ¹⁵ Igraw fərregat n igi ən man daɣ šaššelan n əmudar wa das-d-azzaran, təzzar eway-du awen əs šaššelan wen as išawal, isasanɣu deɣ kərəz

aytedan win ugaynen s ad t-əxbədan. ¹⁶ Ewaydu as aytedan kul, gər win wər nəla almaqam, wala win t-əlanen, gər win məggərgas wala win məggənza, gər ilallan wala eklan, kul işahhaşsal-tan as iwar ejwal-net ifassan-nasan win əxil, madex şikannaren-nasan. ¹⁷ Təzzar ab-as t-illa awedan ilân turagat n ad azzanzu, wala dex azzanz-in ar s ad t-iwar ejwal n əmudar wen d esəm-net, madex međan wa iddewan d esəm-net. ¹⁸ Den dağ ad za tagu addararat əs tayttay əd masnat. Wa ilan tayttay, ixsəbet međan n əmudar wen. Međan wen immittal esəm n awedan, amaran imos sədisat təmad əd sədisat təmərwen əd sədis.

14

Ənəfilal n Əjemar əd međan wa n 144000

¹ Elasağ asawad, oggeğ Əjemar ibdâd fəl ədçağ wa n Səyon. Əllân çur-əs aytedan əmosnen temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz. Aytedan win den iwâr esəm n Əjemar d esəm n Abba-net şikannaren-nasan. ² Əsleğ y əməsli a d-igmadan ijənnawan. Əməsli wen ola d əjit zəwwəran n aman aggotnen d əməsli n eggag zəwwəran, ola dex d əməsli ən təhərdanen aggotnen. ³ Aytedan win den əssiggadan dağ təmmal iyyat taynayət dat təxawit ta n tağmar, dat mudaran win əkkoz d əmçaran. Wər t-illa awedan ifrâğan ad issən təmmal ten, ar temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz, win d-isaddarfət Məşşina dağ aytedan n əddənet. ⁴ Əntanay wər sammadasan iman-nasan s əzzəna fəlas wər kala ad əlan tassağ

waliyyat əd tədoden. İlkâman y Əjəmar s adag kul wa ikka. Tawasadarfen-du dağ aytedan əmosan zun tənfa ta tazzarat ən təwəgas təskâtat i Məşşina d Əjəmar. ⁵ Amaran imawan-nasan wər tan-d-igmed a imosan bahu, wər t-illa a imosan lahan a tan-iwâran.

Ənəfilal n angalosan win karâd əd mazalan win d-əssəglan

⁶ Təzzar oggeğ angalos iyyan as iggad dağ təsəggərigərəyt ən jənnawan. Angalos wen eway Əlinjil di ixlalan a z'iməl y aytedan n əddənət, dağ kallan kul əd tawşeten kul d awalan kul əd təmattiwen kul. ⁷ İdkâl əməsli-net wəllen igannu: «Səxmərat Məşşina, tagim-as adkul wa dər ihor, id alwaq osa-du wa dağ z'agu əşşəriğa-net. Əybədat wa d-ixlakan ijənnawan d amaḍal d agaraw əd şittawen n aman.»

⁸ Inkər angalos iyyan wa n əşşin, ilkam-du i wen, igannu: «Babəylon ta n təmizwart, tuda! Awalla tuda Babəylon tas tallabast n igi-net əzzəna, ihan əlmital n əşəşwi n aytedan esmad, təsəxrək şimattiwen kul n əddənət, teway-du sər-əsnat as tanat-ibaz əşşəriğa ən Məşşina.»

⁹⁻¹¹ İlkam-as-du angalos iyyan wa n karad, igannu s əməsli ihhoken: «Aytedan win əğbadnen əmudar wa səksədan əd şaşşelan-net, iwâr-tan asannal-net dağ təkannaren, madeğ ifassan, win di ad aşwin esmad wa n alham ən Məşşina. Esmad wen izdâr amaran a dasan-itəwəggu dağ təkabart ta n alham ən Məşşina, agin alyazab səksədan igan əs təmsay d adaxas-ən-tahart irğân, dat angalosan

a zaddognen d Əjəmar. Əhu n alyazab-nasan, ill-ay har faw, amaran wərmad a dasan-tu-təlla təsasmit ehad, za wala ezal. ¹² Alwaq wen ənta wa n zəmmerat ən mizdagan ən Məşşina, əbbirdagnen y alwajiban-net, əknân deş təlğudəla i Ƴaysa.»

¹³ Dəffər awen əsleğ y əməsli a d-ifalan ijənnawan as inna: «Əktəb as: "Əbbilalan aytedan win as harwa əmərəddə da ertâyan d Əməli, iba-tan deş ertâyan dər-əs." Awalla, inna Infas wa Zəddigan, assanfinet daş əşşəğəl wa əgan, fəlas ad əgrəwan maruzat ən mazalan-nasan.»

Ənəfilal ən tənfa ta du-təğmadat amadəl

¹⁴ Əlasəş asawad oggeş agnaw mallan. Agnaw wen təqqim fall-as azzat tolât əd ta n aggadəm. Əşaf-net təwar-tu təkəbbut ən taşmar təgât daş urəş, ittâf əlmoşi iwalan wa n allay ən təwəgas.

¹⁵ Dəffər awen igmad-du angalos iyyan ehan n əlxibada isəşşarat wəllen inna i wa iqqiman fəl əgnaw: «Şəşğəl əlmoşi-nak wa n allay, taləya şarat. Alwaq ewad-du wa n əmiləş ən şarat, annabatan win əwarnen amadəl əşşən.»

¹⁶ Təzzar inkar wa iqqiman fəl əgnaw olay s əlmoşi-net awa iwaran amadəl ketnet daş tənfa.

¹⁷ Dəffər awen igmad-du angalos iyyan ehan n əlxibada wa ihan ijənnawan. Ənta da ila əlmoşi iwalan wa n allay ən təwəgas.

¹⁸ Təzzar igmad-du angalos iyyan majmar wa n təkutawen. Angalos wen ixkâm fəl təmsay, idkal əməsli-net wəllen, inna s əməsli issohen i wa ittafan əlmoşi iwalan wa n allay ən

ɣarat: «Şəşxəl əlmoşi-nak wa n allay ən ɣarat, taləyaɣ-du ara n alɣanab kul wa iwaran amaɗal, fəlas şibaşakşaken-net kul əŋŋənat, isimatag y əşşəriɣa ən Məşşina.» ¹⁹ Təzzar olay angalos s əlmoşi-net, alɣanab kul wa iwaran amaɗal, igartu ketnet daɣ təgdayt ta daɣ itawazmu alɣanab, a tat-imosan tagdayt zəwwərat ta n alham ən Məşşina. ²⁰ Təzzar itawadayazdayaz alɣanab wen itawazma sədi y əɣrəm. Ingay-du daɣ-as əzni har ilsa karadat təmad ən kilaw, iggəzzay har ewad edag ən karad ɣalan.

15

Ənəfilal n angalosan win əssâ d agaraw

¹ Təzzar ənaya daɣ jənnawan alɣalamat iyyat zəwwərat, təknât əsəmməkləl, təmosat: Əssa angalosan əttafnen əssa alwabatan win əlkammen s əntanay a daɣ d-inda alham ən Məşşina. ² Ənayaɣ arat olân d agaraw igân daɣ arat a d-isaktin təlfənjart tørtâyat əd təmsay, amaran əbdâdan fall-as win ərzanen əmudar səksədan əd şaşşelan-net əd meɗan wa iddewan d esəm-net, ətâfan şihərdänen a tan-ikfa Məşşina. ³ Əssiggadan daɣ təmmal n əkli ən Məşşina, a t-imosan Musa əd təmmal ta n Əjəmar, gannin:

«Igitan-nak zawwarnen, simaklalan, ya Əməli Məşşina!

Kay a imosan məşşis ən tarna kul!

Tarrayen-nak əntanatay a oɣadnen, əmosnat tidət,

ya Əmənokal ən təmattiwen.

⁴ Ma imos wa ewadan a kay wər iksud ya Əməli?

Ma imos wa wər za nəssəxmər esəm-nak?
 Fəlas kay xas a imosan əmizdag.
 Amaran tawşeten kul a d-asinat, əxbadnat-kay,
 fəlas igitan-nak oğâdnen a nafalalnen.»

Şikərwasen šin əssâyat n alham ən Məşşina

⁵ Dəffər aratan win den, əswadağ oggeğ edag wa zəddigan n ahaket wa n əmənəy as innolam dağ jənnawan. ⁶ Təzzar əgmadan-du angalosan win əssa edag wa zəddigan əttâfan alwabatan win əssa, əlân tabdoq ən lin iqqitasan isiraqqen, otâban idmaran-nasan əs sutab n urəğ. ⁷ Inkar iyyan dağ mudaran win əkköz, ikfa angalosan win əssa əssayət təkərwasen n urəğ ədkârnen alham ən Məşşina di iddaran har faw! ⁸ Idkar adag wa zəddigan əhu a d-ifalan tanaya ən Məşşina əd tarna-net. Wər t-illa i ifragan iguz n adag wa zəddigan en, iket wər ənden əssa alwabatan win d-ewayan angalosan win əssâ.

16

¹ Dəffər awen əsleğ y əməsli zəwwəran as d-igmad ehan n əlxibada, inna y angalosan win əssâ: «Ağliwat tənğəlam fəl amağal ketnet əssayət təkərwasen šin alham ən Məşşina.»

² Təzzar igla wa azzaran dağ-san, inğal təkərwast-net fəl amağal. Əwatnat şiqqas labasnen aytedan kul win iwar ejwal n əmudar, əxbâdan şaşşelan-net.

³ Inğal angalos wa n əşşin təkərwast-net fəl gərwan, əqqalan aman-nasan azni olân d əzni n ənəmmettən. Immut id t-illa əmudar kul ihan igərwan.

⁴ Təzzar inxal wa n karad daɣ-san təkərwast-net daɣ təsəssəngay əd šittawen n aman, əqqalnat azni. ⁵ Əsleɣ y angalos wa inəttafan d aman igannu:

«Toɣâda, kay wa t-illan əmərədda,
təlleq-qu kala da, təmosaɣ əmizdag,
id əmmək wa da
as təxkamay aratan win y aytedan n əddənət.

⁶ Fəlas tanaɣla a əgan azni ən mizdagan d ənnəbitan,
amaran təkfeq-qan azni y ad t-aşwin,
id əhoran dər-əs.»

⁷ Əsleɣ i majmar wa n təkutawen igannu:

«Awalla, Əməli Məşşina
s ənta a imosan məşşis ən tarna kul,
əlxəkuman-net tidət a mosan, oɣâdan.»

⁸ Inxal angalos wa n əkkoz təkərwast-net fəl təfuk, tətawakfa təfuk fərregat n akaway n aytedan. ⁹ Tosa-du tuksay labasat ad təkaggay aytedan. Təzzar ad takasan tarna y esəm ən Məşşina s ənta a ixkaman daɣ alwabatan win, edag an a das-ətuban əssəyməran-tu.

¹⁰ Təzzar inxal angalos wa n səmmos təkərwast-net fəl təxawit ta n taɣmar n əmudar wa səksədan. Əlsanat şiyay taɣmar n əmudar, əgan aytedan təkaraɣit tas har əqqiman əddâdan idədwən-nasan. ¹¹ Ad takkasan tarna i Məşşina di n Əməli ən jənnawan fəl əddəlil ən təsənnay səksədat ta taggin əd şiqqas şin tan-əhanen, wər ətuban daɣ mazalan-nasan.

¹² Inxal angalos wa n sədis təkərwast-net fəl agarew wa zəwwəran n Efrat. Əstakan aman-net, fəl ad təmmutəg tarrayt ən mənokalan a d-əfalnen dənnəg. ¹³ Təzzar oggeç imi n əməxluk, əd wa n əmudar, əd wa n ənnəbi ən bahu as tan-d-əgmadan karad aššayatinan əhânen assawwarat ən garan. ¹⁴ Aššayatinan win den əntanay a tagginen təlməxjujaten, əntanay deç a z'akkinen imənokalan n əddənet kul y a tan-d-əššidəwan y əməgər wa z'agin daç əzəl wa zəwwəran n Əməli Məššina di s ənta məššis ən tarna kul. ¹⁵ Ənta da awa z'agin: a din-agaç assa zun wa d-itaggu abaydag. İbbilal wa okayän, iqqân isəlsa-net fəl ad wər ijəwənkət izzâf tətəwənəy alçawrat-net. ¹⁶ Təzzar əššedawan-du aššayatinan imənokalan n əddənet kul daç adag iyyanda. Edag wa itawann-as daç təlyibrit: «Armagedun».

¹⁷ Inxal angalos wa n əssa təkərwast-net daç alhawa. Təzzar igmad-du əməsli issohen ehan wa zəddigan əd təxawit ta n taçmar ən Məššina igannin: «Arat kul içrad!» ¹⁸ Egan esman əd maslan d eggagan, iga amaçal ənəgəynəgəy as wa d-əwaran aytedan tesayt n amaçal wər iga ənnuç-net. ¹⁹ Təzzar iga əçrəm wa zəwwəran ən Babəylon karadat təzunen. Barajjen çərman ən kallan kul. Açrəm wa zəwwəran ən Babəylon ikittəw Məššina ibakkadan-net. Adi a fəl t-iššəšwa təkabart n esmad n alçanab immittalan alham-net d əššəriçə-net labasnen wəllen. ²⁰ Təzzar əmasan kallan kul win gərwətlan, aba təmayyamayt n ədçayan. ²¹ A du-tifətəqqen dagrazan as akkiyyan daç-san imos əzuk-net

edag n əkkozat təmərwen ən kilaw, rattakan fəl aytedan. Ad takkasan aytedan tarna i Məşşina fəl əddəlil n alwaba wa n dagrazan en, fəlas alwaba iknân təzzəwwərt wəllen a imos.

17

Awa inafalalan daɣ taneray

Əşşəriya wa z'itəwəxkəman i təkərwat ta labasat

¹ Dəffər adi osa-du iyyan daɣ əssa angalosan win əttafnen əssayat təkərwasen, işşewal-i, inn-i: «Iyyaw a kay-assaknaɣ əşşəriya ən təkərwat labasat ta təqqimat fəl aman aggotnen. ² Ənta a dər namaggan mənokalan n əddənət əzzəna, təzzar ad taggin aytedan n əddənət əzzəna s igət, əknân tara n awen, zun awedan isassin esmad s igət amaran ikna tara n awen.» ³ Eway angalos iman-in s əsuf, tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan. Təzzar oggeɣ tantut təqqimat fəl əmudar zaggaxan əwâran əsmawan aggotnen əmosnen ikus ən tarna i Məşşina. Əmudar wen ila əssa ɣafawan əd maraw əskawan. ⁴ Tantut ten təlsa tabdoq zaggaxat d iyyat tégât təzuxay tənɣât, təqqân urəɣ əd təhun šin əlanen almaqam, d əljuhər. Təttâf təkabart n urəɣ təkârat imazalan zizallatnen aggadəm, d ammadas, win tişit-net təməggit n əzzəna. ⁵ Təkannart-net iktâb fall-as esəm âs almaɣna-net imos əssir. Ənta da awa inna akatab wa iwaran təkannart-net: «Aɣrəm wa zəwwəran ən Babəylon, ənta imosan anna

ən təkərwaten əd mazalan win zazallatnen ag-gadəm.» ⁶ Təzzar oggeḡ tantut ta təgat iman ən mizdagan aggotnen əd nalkiman aggotnen ən Ƴaysa win fall-as tagganen təgəyya tolayat. Iqqal igi ən man wen arət a tat-isimaswadan zun tassay n esmad. As tat-oggeḡ, iqqan aḡaf-in wəllen.

⁷ Təzzar inn-i angalos: «Mafel iqqân aḡaf-nak? A dak-əmələḡ əssir wa təssəkna təntut-en d əmudar wa təwan, əd Ƴafawan win əssa, d əskawan win maraw. ⁸ Əmudar səksədan wa toggeḡ əddi, kala ad t-illa, mišan əmərədda ab-as t-illa. Daḡ alwaḡ wər nəggug, a d-igməd əḡəḡi wa wər nəla eder, akku edag n əhluk. Amaran aytədan n əddənet kul win as wər əkteban esmawan-nasan daḡ əlkəttab wa n təməddurt harwa ƣur ənətti n əddənet, ad əqqənan Ƴafawan-nasan as ənayan əmudar id kala ad t-illa, dəffər adi ab-as t-illa, amaran ijwâr a d-osa.

⁹ Den daḡ ad təga addararat əs tayttay əd masnat. IƳafawan win əssa a, almaḡna-nasan əssa ədḡayan win fəl təqqim təntut. Əmosan deḡ əssa mənokalan ¹⁰ as səmmos daḡ-san ab'as t-əllan, iyyan ill-ay, ixkâm, iyyan amaran harwa da wər d-osa, amaran as d-osa, ad agu arət n azzaman. ¹¹ Əmudar səksədan was kala ad t-illa, ab'as t-illa əmərədda, ənta da əmənokal a imos. Ənta a imosan wa n əttam, idrâw deḡ əlməxsud iyyanda d əssa win hadatnen, amaran ad akku edag n əhluk. ¹² Maraw əskawan win tənayaḡ, almaḡna-nasan maraw mənokalan as harwa da wər əgrewan taḡmar-nasan, mišan ad

əgrəwan arat n azzaman ən taymar əntanay d əmudar. ¹³ Iduf iyyanda a əgan, amaran əkfân tarna-nasan əd taymar-nasan y əmudar. ¹⁴ Ad ammagaran d Əjəmar, mişan a tan-arnu arz-en, id ənta a imosan Əməli ən malan, imos əmənokal ən mənokalan. Aytədan win du-tawayranen, tawasanafranən əmosan alyadılan, ad idawan d Əjəmar dəy tarna ta du-z-əgu den.»

¹⁵ Iqla angalos işşewal, inn-i: «Aman win toggey təqqim fall-asan təkərwat, adi şimattiwen əd tiddawaten əd tawşeten d awalan. ¹⁶ Maraw əskawan win toggey d əmudar, ad azzangen təkərwat, əkkəsan dəy-as tələmmest, əzzəfan-tat, atşin isan-net, sərrəkəmmen-tat əs təmsay. ¹⁷ Awalla Məşşina a d-igan dəy wallan-nasan as ad ammazalan s awa ira, ammazalan əlməxsud iyyanda, akfin taymar-nasan y əmudar. Arat wen dəy a z'əgin iket wər d-ewəd alwaq wa dəy z'əndin aratan win ixkam Məşşina. ¹⁸ Amaran tantut ta toggey den, təmmittal əyrəm wa zəwwəran azzaran i mənokalan n əddənət.»

18

¹ Dəffər awen oggey angalos iyyan ilân taymar wəllen itazabbat-du dəy jənnawan, imalawlaw amađal ketnet s ənnur ən tanaya-net. ² Inna s əməsli issohen wəllen:

«Babəylon ta n təmizwart, tuda!

Awalla tuda Babəylon!

Təqqal edag ən təməxsurt n aşşayatınan

d adag ən təməxsurt ən kələsuf

d asammanay ən gəđad kul win xaramnen

[d asammanay n əzzənəfan kul
ən mudaran win xaramnen]
əd win wər əren man əd win ətawaglafnen.
³ Şimattiwen n əddənet kul əddəwnat dər-əs
dağ arak deranan-net labasnen n igi n əzzəna,
imos awen zun esmad sassinat.
Imənokalan n əddənet nimaggan dər-əs əzzəna,
kəl jola n əddənet dəy
isaggargas-tan əxrəm wa n Babəylon,
s ərrəzəxan-net əknânen igət.»

⁴ Təzzar əsləy y əməsli iyyan as d-igmad
ijənnawan inna:
«Əgmədat-du əxrəm
wədi kawanay win əmosnen tamattay-nin,
fəl ad wər təgem ibakkadan win itaggu,
awəd-kawan-in albala wa fall-as z'uden.

⁵ Fəlas ibakkadan-net əqlan har ewadan
ijənnawan,
amaran Məşşina ikittəw
arak mazalan labasnen n əxrəm wədi.

⁶ Ərzəmat-as s əmmək was irazzam,
takfım-tu ənətfus ən mazalan-net!
Təkabart tas ikkat, əkətət-as ənətfus-net.

⁷ Əmmək was idkal iman-net,
immozal arat kul wa əran man-net,
əmmək di dağ as əgiwat-as əzəxəzzəb
səksədan,
təsəssugim-tu təkənzert labasat oğdânen d
awen da,
id tənna a itaggu əxrəm wa n Babəylon:
"Txəwıt ta n təmənukəla a fəl əqqıma,
wər əmosa tantut as aba aləs-net,
wər ilkem ad əggâzəy afartay."

⁸ Awen dağ a fəlas albalatan zawwarnen

əddi win das-ənsanen:
 Təmattant əd təkənzert labasat əd laz.
 Əzəl iyyanda a fall-as z'uden albalatan win di,
 təsərrəkəmmət-tu dəy temsay.
 Awalla, Əməli Məşşina
 imosan Məşşis ən tarna
 a itawaddaban əyrəm wen.»

Isəmmədənnigan əgânen fəl əyrəm ən Babəylon

⁹ Imənokalan n əddənət kul win dər-əs əddewnen, nimaggan dər-əs əzzəna d aratan win əran man-nasan dəy əddənət, ad ənəyan əhu ən təmsay ta tu-za-təsərrəkəmmət, ad hallin səkkələlən fəl awa z'agu əyrəm wen dəy alğazab. ¹⁰ A dər-əs nəməggəgan, fəl təksəda n a tan-in-awəd alğazab wa z'agu den. Ad gannin: «Xaşša! Xaşša wəllen y əyrəm wa zəwwəran ən Babəylon ilan tarna. Alwaq iyyanda ɣas a fəl t-iwwəddab Məşşina!»

¹¹ Kəl jola n əddənət kul ad hallin fəl tərəmmeq y əyrəm wen. Wər t-illa awedan a ɣur-san izanzin awa əssətagan, ¹² gər urəɣ, wala azrəf, wala šihun šin əlanen almaqam, wala əljuhər, wala lin, wala tabdoq təgât təzuyay təɣnât, wala əlxərir, wala tabdoq ta təgat təzuyay təhossayat, wala eškan kul win as izod aɟu-nasan, wala aratan win əganen dəy təhənt təknât təməllay s ənta dəy itaggu uɣən wa n xummaysa, wala win eškan win əlanen almaqam, wala win daroɣ, wala win təzoli, wala win təhun šin hossaynen, ¹³ wala egel n ašək was itawannu kanel, wala əzzənəfan n annabatan win əlanen aɟu, wala alwarditan, wala aɟutan

win əzodnen əmosnen mir d əlməsək, wala esmad n alxanab, wala widi wa n azzayt, wala egel, wala alkama, wala şitan, wala ayfad, wala əggəsan wala amalankaytan wala eklan, wala ikefəlan. ¹⁴ Ad gannin kəl jola y əxrəm wen:

«Aratan win əran man-nak kul əddəggəgan fall-ak.

Tənafləyt, d aratan win hossaynen, əzodnen aba-tan fall-ak.

Wər ilkem ad əlasan ətəwənaŷ!»

¹⁵ Kəl jola win əggərgasnen daŷ əsətəg wa taggin daŷ əxrəm wen, a dər-əs nəməggəgan fəl təksəda n a tan-in-awəd alxazab-net. Ad hallin, sikalalan; ¹⁶ gannin:

«Xaşša! Xaşša wəllen

y əxrəm wa zəwwəran a!

Dat awa ilsa tabdoq ən lin ihossayan,

əd tabdoq təgât təzuxay təŋŋât

əd tabdoq ta təgat təzuxay təhossayat,

iqqân uŷənan hossaynen n urəŷ

əd təhun şin əlanen almaqam d əljuhər.

¹⁷ Amaran alwaq iyyanda ŷas

a fəl aba təgərgist ten!»

Aytedan kul win azzarnen y əxlalan win aman əzzozalan-tan d aytedan kul win şakalnen fəl gərwan win zawwarnen əd win maşşayalan n əxləlan n aman əd win əganen jola gər kallan əs tarrayt ən gərwan, əbdadan-in daŷ igəg ¹⁸ assaŷa wad ənayan əhu ən təmsay ta təsirəkəmmet əxrəm wen, sakkarayan gannin:

«Wər kala ad itawanay

arat şilat ən wa igrəw əxrəm ogdân əd wa.»

19 Sawaran ixfawan-nasan aboqqa, hallin, əxşâdan man-nasan wəllen, sikarayan gannin:

«Xaşša! Xaşša wəllen
y əxrəm wa zəwwəran a,
s ənta a dağ əggərgasan aytedan kul
win əlanen iylalan n aman win zawwarnen,
mişan alwaq iyyanda ɣas a fəl iğrad ahluk!»

20 «Dawatat ijənnawan!

Axrəm iğrad ahluk!

Dawatat kawanay da win əmosnen imizdagan

ən Məşşina

əd nəmmuzal d ənnəbitan.

Awalla, Məşşina iwwəddab

axrəm wa fəl təkma ta dawan-iga.»

21 Təzzar idkal angalos iknân təla ən tarna
təhunt zəwwərat tolât əd ta fəl itawazad alkama,
igar-tat dağ agarew igannu:

«Ənta da da əmmək was din-z-itəwəgər

əxrəm wa zəwwəran ən Babəylon

əs təməwit labasat,

amaran wər z'iləs ətəwənay dəffər adi.

22 Wər ilkem ad əlasan aytedan

tesalay dağ əxrəm wen

i səwat win əganen əs təhərdänt wala asak,

wala win əganen əs təsənsəq, wala esək.

Wər ilkem a dağ-as itiwənay əşşəxəl

wa n əfus, wala win tu-tagginen.

Wər ilkem a dağ-as itiwəsla y əməsli

n azed n attaxam.

23 Wər ilkem a dağ-as imilawlaw

ənnur ən fətəla

za wər ilkem a dağ-as ilas ətəwəsla

y əməsli n əmərmuš əd təmazlayt-net.

Amaran ənta da əddəlil wa fəl iga adi:

"Kəl jola-nak, əntanay a ogarnen
 təla ən batu daɣ əddənet kul,
 iṣayawan-nak deɣ əssixrakan ṣimattiwen kul.
²⁴ Kay aɣrəm wa n Babəylon,
 a daɣ itawanɣal əzni n ənnəbitan
 d əzni ən mizdagan ən Məššina
 d aytedan kul win tawanɣanen daɣ əddənet."»

19

Təmmalen əgānen daɣ batu n əhluk ən Babəylon

¹ Dəffər awen əsləɣ daɣ jənnawan y arat olān
 d əməsli issohen n əljəmaɣat tagget təgannit:

«Alleluya!

Efsan, əd tanaya,

əd tarna in Əməli-nana Məššina,

² fəlas əlxəkuman-net tidət a əmosan, oɣād deɣ.

Obaz s əššəriɣa-net təkarwat ta labasat

təssəxrakat əddənet əs tišit-net təməggit n
 əzzəna,

izzəzal deɣ azni ən naɣbidan-net

wa inɣal əfus ən təkarwat ten.»

³ Təlas aljaməɣat ten tənna:

«Alleluya!

Əhu ən təmsay ta təsaqqadat aɣrəm wen,

ill-ay har faw.»

⁴ Təzzar garaffen əmyəran win sanatat
 təmərwən d əkköz, əntanay əd mudaran win

əkköz, əɣbadan Məššina, iqqiman fəl təxawit ta

n taɣmar-net, gannin:

«Amin! Alleluya!

Təmmal i Məššina!»

⁵ Igməd-du əməsli təxawit ta n taɣmar en, inna:

«Agiwat təmmalen y Əməli-nana, ketnawan inaxbidan-net, win t-əksudnen gər win wər nəla almaqam wala win t-ələnən!»

Takrəst n Əjəmar

⁶ Təzzar əsleɣ y arət olân d əməsli ən tiddawat tagget, olân d əjit n aman aggotnen, ola deɣ d eggagan labasnen as inna:

«Alleluya!

Fəlas Əməli Məşşina di ən məşşis ən tarna, issəbdad taɣmar-net.

⁷ Fəliwəsətana, naknu tədəwit, nəssəxmər

Məşşina,

fəlas izəzlay n Əjəmar ewadan-du, amaran təmazlayt-net təsimatag.

⁸ Tətawakfa tabdoq ən lin wa n ələsəl, itibələzzen, iqqitasan, y a tat-talsu.»

Tabdoq ən lin wa ihossayan en, almaɣna-net imazalan oɣâdnen win əgan mizdagan ən Məşşina.

⁹ Inn-i angalos ad əktəbaɣ as: «Əbbilalan win tawaɣranen s ad əggəzan izəzlay n Əjəmar!» Dəffər adi inn-i: «Batuten ən tidət awa âs Məşşina iman-net as tanat-iga.» ¹⁰ Təzzar garaffe ɣur daran n angalos wen y ad t-əɣbədə, inn-i: «Alak! Ad wər tagaɣ adi! Nak ənaxbid ən Məşşina a mosa wa da təmosa kay əd mədrayan-nak əd təmədrayen-nak a tagayyatnen fəl ɣaysa. Məşşina as kay-iwar a tu-təɣbədə. Amaran, təgəyya fəl ɣaysa, almaɣna-net emel ən salan ən ɣaysa win d-izazzabbat Infas wa Zəddigan.»

Ənəfilal n awedan iwânan ays mallan

¹¹ Dəffər awen oggey ijənnawan as ənnolaman, ih-en ays mallan, amaran wa t-iwanan esəm-net «wa imosan Alyadil, imos Tidət». Elxəkuman-net oɣâdan, itamagar dey fəl tidət. ¹² Şittawen-net əmosnat zun abalagleg ən təmsay, eyaf-net əwarnat-tu təkəbba ən taymar aggotnen. Iktâb fall-as esəm as wər t-illa i t-issânan ar ənta. ¹³ Amawan n ays wen esəm-net «Awal ən Məşşina», amaran ilsa tabdoq təlmâɣat daɣ əzni. ¹⁴ Elkâman-as gənan ən jənnawan əwannen əggəsan mallolnen. Ketnasan əqqânan tabdoq ən lin wa n ələsəl, iqqitasan, igân təməllay təsiraqqet. ¹⁵ Təgmad-du takoba təkənât tawala imi ən wa iwanan ays en, fəl ad tanɣu şimattiwen n əddənet. Amaran wa iwanan ays en ad ixkəm fəl təməttiwen n əddənet əs taymar təkənât assahat. Ad aɣmu aɣanab daɣ təgdayt zəwwərat y a sər-əs agu esməd immittalan alham labasan wəllen ən Məşşina di ən Məşşis ən tarna. ¹⁶ Təkadkat-net əd tayma-net iktâb fall-asnat «Əmənokal ən mənokalan d Əməli ən malan.»

Ənəfilal ən saksas zəwwəran ən matsən ən təməxsə

¹⁷ Dəffər awen oggey angalos ibdâdan daɣ təfuk. Isayɣarat s əməsli issohen wəllen i gəɣad kul win əggadnen daɣ təsəggərigərəyt ən jənnawan, inn-asan: «Ayewat, idawat-du ketnawan i mensewan əknânen igət win Məşşina, ¹⁸ fəl ad tatsim şiməxsə ən mənokalan əd muzaran ən sojitan, əd nammagaran, əd təməxsə n əggəsan əd win tan-əwannen, əd

təməxsə n aytedan kul, gər wa imosan əlləlli wala akli, gər wa wər nəla almaqam wala wa t-ilan!»

Enəfilal n əmudar d ənnəbi ən bahu

¹⁹ Oggey əmudar səksədan, əd mənokalan n əddənet, əd gənan-nasan əddewan y ad ammagaran əd wa iwanan ays, d agan-net.

²⁰ Təzzar ittərmas əmudar ittərmas dey ənnəbi ən bahu wa dər iddew. Ənnəbi ən bahu wa, iga aɣalamaten zawwarnen dat əmudar wen. Əmmək en day as issəxrək win iwar ejwal n əmudar, əxbâdan dey şaşşelan-net. Əmudar wa, ənta harkid ənnəbi ən bahu wa, tawagaran da əddâran day aɣazar ən təmsay d adaɣas-əntahart irɣân. ²¹ Awa d-iqqiman day agan wen ketnet tənɣ-ay takoba ta du-təgmadat imi ən wa iwanan ays. Təzzar əyyəwanan gəɖad wəllen day təməxsə-nasan.

20

Enəfilal n əməxluk iqqânan har əgim n awatay

¹ Dəffər awen oggey angalos itazabbat-du igmâd-du ijənnawan, ittâf day əfus-net təsassarut n əxəyi wa wər nəla eder, ittâf dey aşassar zəwwəran. ² Obaz əməxluk, a t-imosan aşşol wa irəwan, a imos Iblis, itawann-as dey Aşşaytan, ig-as tewaynay a za tagit agim n awatay. ³ Igar-tu angalos day əxəyi wen, ihar-tu fall-as, iɣfal-tu s əlluɣ fəl ad wər iles əsəxrək ən təmattiwen har agu agim n awatay. Dəffər awen ilzâm ad annalam ammaru har arət n azzaman.

Enəfilal n ətəwərna n Aşşaytan

⁴ Oggeḡ šixiwa ən taḡmar. Win fall-asnat əqqimnen əgrāwan tarna n ad əqqəlan imaşraḡan. Oggeḡ iman n aytedan win as tawasaben rawan-nasan fəl əddəlil ən təgəyya tolâḡat ta taggin daḡ batu ən Ḡaysa d awal ən Məşşina. Oggeḡ deḡ aytedan win wər nəḡbed əmudar wa səksədan za wər əssəjadan i šaşşelan-net, wər tawajajwalnat təkannaren-nasan wala ifassan-nasan. Aytedan win den əqqalan-tan-du man-nasan, namaggazan taḡmar d Elməsix, amaran awen ad agu agim n awatay. ⁵ Ənta den da tanakra ta tazzarat ən nəmməttan. Inəmməttan win hadatnen, wər d ənkeran har inda əgim n awatay wen. ⁶ Əbbilalan aytedan zaddognen win d-ənkarnen daḡ tanakra ən nəmməttan ta tazzarat! Aytedan win di wər tan-in-təkka Jahannama əd wala! Əntanay a z'əqqəlneɳen ilimaman ən Məşşina d Elməsix, amaran a dər-əs nəməggəzan taḡmar-net har agim n awatay.

⁷ As inda əgim n awatay wen, a d-itəwəyyu Aşşaytan daḡ kasaw wa iha, ⁸ aglu ad isaxrak šimattiwen a əwarnen tesayt n amaḡal, əmosnen Yajuj əd Majuj. A tan-d-işşidəw y əməgər, amaran əgân igət wa n təblalen n amaḡal a dabayyaknen daḡ afay n agaraw. ⁹ Əssəwalan əddənet ketnet, əbazan aḡrəm wa iknən ətəwəra, ḡalayḡalayan imizdagan ən Məşşina. Mişan təzzəbbat-du təmsay daḡ jənnawan, təsarrakammatt-tan. ¹⁰ Iblis s ənta dasan-azzaran, isaxrak-kan, itawagar daḡ aḡazar ən təmsay təgât s adaḡas-ən-tahart wa iha

əmudar d ənnəbi ən bahu. Den day a dasanz-itəwəggu ətəwəzəxəzzab səksədan ehad ezal har faw.

Ənəfilal n əşşəriya ən Məşşina

¹¹ Ogge təxawit ən taymar təkñât təzzəwwərt, təkna deyx təməllay, əd wa fall-as iqqiman. Əddəggagan-as jənnawan əd mədlan, əggugantu, wər d-oyyen wala ədəriz. ¹² Dəffər awen oggeyx inəmməttan win wər nəla almaqam, harkid win t-əlanen əbdâdan dat təxawit ta n taymar en. Ənnolaman əlkəttaban. İnnolam əlkəttab iyyan s ənta a imosan əlkəttab wa n təməddurt. Tawaxkaman nəmməttan s awa ihan əlkəttaban win den, ewâl awen əs mazalan-nasan. ¹³ İkfa-du agaraw inəmməttan win t-əhanen, təkfa-du təməttant d alaxirat inəmməttan win-nasnat, itawaxkam akkiyyan day-san əs mazalan-net. ¹⁴ Tətawagar təməttant d alaxirat day aɣazar ən təmsay. Aɣazar ən təmsay wen ənta a imosan Jahannama. ¹⁵ Awedan ketnet was wər ikteb esəm-net day əlkəttab wa n təməddurt, itawagar day aɣazar ən təmsay wen.

21

Ənəfilal ən jənnawan d amaɣal win aynaynen

¹ Dəffər awen oggeyx ijənnawan aynaynen, d amaɣal aynayan. İjənnawan win ərəwnen, d amaɣal wa irəwan, ab'as t-əllan, igərwan deyx ab'as t-əllan.

² Təzzar oggeyx aɣrəm wa zəddigan, a t-imosan Yerusalam ta taynayət, tətazabbat-du day jənnawan, issigl-et du Məşşina. Təsimatag

zun təmazlayt təgât əddəluga-net win hossaynen y ad tammanay d aləs-net. ³ Əsleḡ y əməsli issohen a d-igmâdan təxawit ta n taḡmar igannu: «Əmərədda ehan ən Məşşina illa gər aytedan. A dər-san inəməxsər, əqqələn şimattiwen-net. Məşşina iman-net as ḡur-san z'iməl, iqqəl Əməlinasan.

⁴ A dasan-iməs id t-əllân məttawan, ib'as tu-təlla təmattant, wala təweşkent, wala təkurayt, wala tisanant, fəlas aratan win d-azzarnen, ab'as t-əllan.»

⁵ Inn-i wa iqqiman fəl təxawit ta n taḡmar: «Ənəy! Aratan kul sammattayaq-qaḡn əge win aynaynen.» Təzzar inna: «Əktəb, fəlas batuten şin əssiflasnat, əmosnat deḡ tidət.» ⁶ Inn-i: «Arat wa, iga! Nak a imosan Alfa, əmosay deḡ Omega, almayna wa azzaran ilkâm. Wa iha fad, nak a das-z-agin təhəkkut təmosat tessay daḡ şat ta daḡ du-naggayan aman win sidurnen.

⁷ Awedan kul wa d-ornan, a ḡur-i igrəw aratan win, əmosan-as təhəkkut, əqqələḡ deḡ Əməlinet, iqqəl barar-in. ⁸ Mişan awedan wa imosan əddəyyus, d aytedan win wər nəḡdel əd win tamazalnen awa labasan əd magḡan ən man əd win tagginen əzzəna əd maşşayawan əd nəḡbidan n əssənəman əd nəsbuha kul, əntanay tədagart-nasan iguz ən Jahannama təmosat aḡazar ən təmsay tərḡât s adayəs-ən-tahart.»

Awa inafalalan i Yaxya alwaq wad iwar adḡay wa zəwwəran: Yerusalam ta tənayət

⁹ Təzzar ikk-i-du iyyan daḡ angalosan win əssâ əttâfnen əssayət təkərwasen şin ədnaynen əssa alwabatan win əlkammen inn-i: «İyyaw, a

kay-assaknaç tantut ta n təmazlayt n Əjemar.»

¹⁰ Eway-i angalos s afalla n ədçaxç iyyan zəwwəran, zagren, tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan, issəkn-i ayrəm wa zəddigan, a t-imosan Yerusalam, a d-izzibben daç jənnawan, ifal-du çur Məşşina. ¹¹ Ayrəm wen igrâw tanaya ən Məşşina. Iga əmələwləw a n təhunt təlât almaqam as itawannu jasfa, təgât əçətəs wa n təlfənçart. ¹² İçlay-tu açalla zəwwəran zagren, ilân marawat təsəhar əd sanatat a çur əllân maraw angalosan d əşşin. Şisəhar şin den əktâban fall-asnat esmawan ən marawat tawşeten əd sanatat şin maddanəs n İsrayil.

¹³ Taçært n açalla en ta n dənnəç təla karadat təsəhar, ta n tamasna deç təla karadat, ta n agala təla karadat, ta n ataram deç təla karadat. ¹⁴ Açalla wen ila marawat təsəttəytay əd sanatat a das-əmosnen şıçurad, amaran əwaran-tanat maraw esmawan d əşşin əmosnen esmawan ən maraw nəmmuzal d əşşin n Əjemar.

¹⁵ Angalos wa di-işşewalan ittâf əsəkət imosan agabal ən telant igân daç urəç y a sər-əs ikət ayrəm əd təsəhar-net, d açalla wa t-içlayan. ¹⁶ Ayrəm wen ogda fəl gannatan-net kul win əkköz. Tamawen-net kul togda təzzəgrət-nasnat, harkid sa sər afalla. İkat-tanat angalos s agabal wa n urəç en, əqçalnat əşşin gim ən kilaw əd sanatat təmad. ¹⁷ İkat angalos təzzəgrət ta n afalla n açalla wa içlayan ayrəm en, iqqal temeday n əçil d əkközat təmərwen d əkköz. Takkot ten ig-et angalos s əmmək was tat-taggin aytedan fawda. ¹⁸ Açalla n ayrəm wen igâ əs təhun əhossaynen əlânen almaqam as

itawannu jasfa, aḡrəm amaran iman-net iga daḡ urəḡ wa izdaran igân əḡətəs wa n təlfənjart.

¹⁹ Šisəttəytay šin əmosnen šiyurad n aḡalla ədlâḡnat s əzzənəfan ən təhun kul šin hossaynen əlanen almaqam. Təsəttəytəyt ta tazzarat təga daḡ jasfa, ta n sanatat təga daḡ təhunt as itawannu safir, ta n karadat təga daḡ təhunt as itawannu kalsaydun, ta n əkkozat təga daḡ təhunt as itawannu emrod.

²⁰ Ta n səmmosat təga daḡ təhunt as itawannu onəyks, ta n sədisat təga daḡ təhunt as itawannu sardwan, ta n əssayat təga daḡ təhunt as itawannu kərzolit, ta n əttamat təga daḡ təhunt as itawannu beril, ta n tazayat təga daḡ təhunt as itawannu tofaz, ta n marawat təga daḡ təhunt as itawannu kərizofəraz, ta n marawat d iyyat təga daḡ təhunt as itawannu həyasint, ta n marawat əd sanatat təga daḡ təhunt as itawannu ametist.

²¹ Šisəhar šin marawat əd sanatat en, marawat təhun n əljuhər əd sanatat a daḡ əganat. Əkkulluk ən təsəhərt təga daḡ təhunt iyyadda n əljuhər. Amaran tarrayt ta zəwwərat n əḡrəm en, təga daḡ urəḡ wa izdaran igân əḡətəs a n təlfənjart.

²² Aḡrəm wen wər daḡ-as hənnəya ehan n əlḡibada. Awalla Əməli Məššina di ən məššis ən tarnə a imosan ehan-net wa n əlḡibada, ənta d Əjəmar. ²³ Aḡrəm wen wərmad iddirar s ənnur ən təfuk za wala wa n təllit, fəlas tanaya ən Məššina a tu-təsammalawlawat, amaran Əjəmar a imosan ənnur-net. ²⁴ Ənnur-net a daḡ-as jəwənkətnat təmattiwen, asint-idu mənokalan n əddənet əssəḡməran-tu.

25 Şisəhar n əxrəm wen wər əhhirnat daɣ təzzəgrət ən jilan, amaran wər ilkem ad əhârnat fəlas ehad s ab'as t-illa. 26 Şimattiwen n əddənet kul a d-awəynat s əxrəm wen aratan a tu-z-akfinen tanaya d ətəwəsəɣmar. 27 Wər tu-z-iggəz a immidasan, wala deɣ i itamazalan talbast, wala bahu. Kalar wər tu-z-iggəz ar win as əktaban əsmawan-nasan daɣ əlkəttab wa n təməddurt n Əjemar.

22

1 Təzərəst n awen as di-issəkna angalos agarew was əhakkin aman-net təməddurt, əgân aman-net əɣətəs a n təlfənjart. Aman win əngâyan-du daɣ təxawit ən taɣmar ən Məşşina d Əjemar, 2 əkkan-du ammas ən tarrayt ta zəwwərat n əxrəm. Şigadamayen n agarew wen əwâran-tanat eşkan win əhakkinen təməddurt tarawnen maraw əzzənəfan n aratan d əşşin, əkkulluk ən təllit. Ifərkak n eşkan win, zuzəyan şimattiwen n əddənet. 3 Aɣrəm wen wər tu-z-iggəz arət təwâr tulɣant. Təxawit ta n taɣmar ən Məşşina d Əjemar ad təggəz aɣrəm en da, təɣbəd tamattay-net Məşşina. 4 Aytedan win əhanen aɣrəm wen ad ənəyan udəm n Əməli, iktəb deɣ esəm-net fəl təkannaren-nasan. 5 Wər z'iləs ahad igi, za wər z'ələsan addararat s ənnur ən fətəla, wala ənnur ən təfuk, fəlas Əməli Məşşina a tan-z-isəmmələwləwan, amaran əxkəman har faw.

Təsəxtəmt: Assa ən Ƴaysa

6 Inn-i angalos: «Batuten şin əssiflasnat, əmosnat deɣ tidət; Əməli Məşşina, s ənta a

imosan Əməli n ənnəbitan a d-issəglan angalos-net fəl ad assaknu inaxbidan-net arat as kundaba iga dəx azzaman wər nəggug.»

⁷ Inna Ƴaysa: «Ənəy! Əzayax-in tarmad! İbbilal wa izzəgzanan ibbirdag dəx i batuten a nafalalnen dəx əlkəttab wa əmosnen isalan n aratan win əməərədda əd win d-əzaynen!»

⁸ Nak Yaxya a islan y aratan win, amaran ənâyaq-qan. As əsleḡ y aratan win, ənayaq-qan, fataqqeḡ ḡur daran n angalos wa di-tan-issəknan y ad t-əḡbədə. ⁹ Mišan inn-i: «Alak! Ad wər tagax adi! Nak ənaxbid ən Məşşina a mosa şilat-nak kay əd mədrayan-nak win ənnəbitan, əd win əbbərdagnen y awal wa ihan əlkəttab wa. Əḡbəd Məşşina!» ¹⁰ Dəffər awen inn-i: «Ad wər təḡbərə isalan win nafalalnen dəx əlkəttab wa əşşewalnen dəx batu n aratan win əməərədda əd win d-əzaynen, fəlas alwaq ihoz! ¹¹ Wa wər noḡed, agliwet dəx iba n taqqat-net, wa immədasan, agliwet dəx ammadas-net. Wa oḡadan amaran agliwet dəx taqqat-net, wa zəddigan dəx işšitiwet tazdak.»

¹² Inna Ƴaysa: «Awalla! Əzayax-in tarmad, amaran ewayax-in ərruzmatan-in y ad akfaḡ awedan kul arozan win tu-şəşşawadan mazalan-net. ¹³ Nak a imosan Alfa, əmosa dəx Omega, almaḡna wa azzaran ilkâm, təsəntit əd təzərəst.

¹⁴ Əbbilalan win rabbaznen şikadkaden-nasan zazdagan-tanat fəl ad əgrəwan alxaq dəx aşək wa n təməddurt, əggəzan dəx aḡrəm wa zəddigan en əs təsəhar şin as itawaggaz! ¹⁵ İdan əd maşşaxawan ədəganet sədi, əntanay əd maggan n əzzəna əd maggan ən man əd

nağbıdan n əssənəman d awedan kul wa iran bahu itagg-ay!

¹⁶ Nak Ƴaysa, əssıglağ-in angalos-in y a dawan-itagayyat dağ Elkənısaten fəl aratan win di. Nak əzzurrəyya ən Dawəd a d-əgmada, əmosağ atri imilawlawan wa d-ıgammadan s ağora.» ¹⁷ Inna Infas wa Zəddıgan əd təntut ta n təmazlayt: «Asa-du!» I isallin kul annıwet: «Iyyaw!» Wa iffudan kul asiwet-du. I iran adi kul ašwet aman win sıdurnen tawagrawnen wala inazzan!

¹⁸ Nak iman-in Ƴaxya, əggəyyeğ y awedan kul wa islan isalan win nafalalnen dağ əlkəttab wa əššewalnen dağ batu n aratan win əmərədda əd win d-əzaynen as: I iššotan arət fəl salan win, a das-iššıtu Məššına dağ albalatan win əttəmalnen dağ əlkəttab wa. ¹⁹ I dağ-san ikkasan arət değ, ad ikkəs Məššına adagar-net dağ ašək wa isıduran d əğrəm wa zəddıgan win əttəmalnen dağ əlkəttab wa.

²⁰ Wa ıgəyyen fəl aratan win, isattadd-en, inna: «Awalla, əzayağ-in tarmad.» Amin! Iyyaw, Əməli Ƴaysa! ²¹ Ya Əməli Ƴaysa təkfeq-qawan arraxmat ketnawan.

**Ēlinjil ɔn Ȳaysa Ēlməsix Itawann-as dex
Arkawal wa Aynayan
Tamajaq, Tawallammat: Ēlinjil ɔn Ȳaysa Ēlməsix
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f